

EKITABO KYA SAMWIRI EKYOKUBIRI Enyanjula

Ebiri omu kitabo kinu omu bumpi:

1. Ensuula esooka paka ku yokutaanu gisonzola engeri oDawudi egiyasuukire okabaka wa Yuda era n'oluzwanyuma ng'okabaka wa Isirairi yonayona
2. Ensuula yomukaaga paka ku yeikumi gitumula oku ngeri oDawudi egiyafugiire ng'okabaka era n'awangula abalabebe bangi
3. Omu nsuula eyeikumi na moiza n'eyeikumi na ibiri tusoma oku ngeri oDawudi egiyakolere obwenzi era n'obutemo era n'engeri onaabbi Nasani egiyamukaawuukiiremu
4. Ensuula yeikumi na isatu paka ku y'aabiri gitumula oku bwediimo bubiri obwakanisya oDawudi
5. Ensuula (21-24) gimaliirirya nga giriku n'ebintu egigitumula oku kufuga kwa Dawudi ng'okabaka.

ODawudi asuna amawuliro g'okufa kwa Sawulo

¹ Atyanu oSawulo oweyafiire, oDawudi n'akanga e Zikulaga ng'amalire okuwangula aBamereki era n'abbaayo enaku ibiri.

² Oku lunaku lwokusatu ni wabbaawo omusaiza eyatuukireyo e Zikulaga, ng'azwa omu nkambi ya Sawulo, ng'anyiirire ebizwalobye

era nga yeesukire eitakali omu mutwe okulaga okunakuwala. N'ayaba eeri oDawudi, n'aika ni yeeyala ansi okwitakali okumuwa ekitiisya.

³ ODawudi n'amubuulya ati, "Ozwa yaina?"

Iye n'amwiramumu ati, "Nsodokere mu nkambi bwa Baisirairi."

⁴ Tete oDawudi n'amubuulya ati, "Onkobere bibbaire bitya." N'amwiramumu ati, "Amaje g'aBaisirairi gairukire omu lutalo era bangi kwibo babaitire. OSawulo n'omutaane oY-onasani bona bafiire."

⁵ Awo oDawudi n'abuulya omusaiza nago ati, "Otegeire otya ng'oSawulo n'omutaane oY-onasani bafiire?"

⁶ Iye n'amwiramumu ati, "Nabbairi oku lusozi oGirubbowa ni mbona oSawulo ng'ayemereire yeekwaite okwisimolye. Era ni mbona abalabe ab'oku bigaali eby'amaje, n'ab'oku mbalaasi nga bamwigereireku."

⁷ Awo oweyacuukire n'ambona, n'anjeta, ni njetuka nti, waitu."

⁸ N'ambuulya ati, "Oli w'eigwangaki?" Ni mmwiramumu nti, "Ndi Mwamereki."

⁹ Kaisi n'ankoba ati, "Nkusaba oize aanu onjite. Ndi omu bulumi w'amaani newankubbaire nga nkaali mwomi."

¹⁰ "Awo ni njaba e gyalali ni mmwita, olw'okubba nategereire nakimo nti oweyaagwa tiyasigale nga mwomi. Ni mmutoolaku engule oku mutwe n'omukobyo gwa bbulonzi oku ngalo, era musengwa mbinu mbireetere egyoli."

11 ODawudi n'anyiira ebizwalobye olw'enima, n'abalwanibe bonabona ni bakola batyo.

12 Ni banakuwala, ni bakunga oSawulo n'omutaane oYonasani, n'amaje ga Musengwa n'abaana aBaisirairi abebaitiire omu lutalo olwo. Nandi ni balya olunaku lwonalwona paka igulo.

13 ODawudi n'abuulya omusaiza odi eya-muleeteire amawuliro ago ati, "Iwe ozwera yaina?"

N'amwiramumu ati, "Ndi mwana w'omusenze oMwamereki."

14 Tete oDawudi n'amubuulya ati, "Oyinda otya okutatya okujigirica obwomi bw'oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta?"

15 Awo oDawudi n'ayeta omoiza oku balwanibe, n'amukoba ati, "Omwite!" Kale n'akubba oMwamereki, n'amwita.

16 Ekya kyabbaire kityo olw'okubba oDawudi yabbaire akobere oMwamereki ati, "Omusango gubbe ku niiwe onanyere. Niiwe onanyere ogwesingisirywe owookobere oti, 'Ninze njitire oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta.' "

ODawudi akunga oSawulo n'oYonasani

17 Awo oDawudi n'ayemba olwembo olw'okukunga oSawulo n'omutaane oYonasani,

18 era n'alagira beegesye abantu ab'omu Buyudaaya olwembo olwo olukwata oku kalaso, olubawandiikire omu kitabo kya Yasali.

19 "Oo Isirairi, ababbaire bakuweesya ekitiisya babaitiire oku nsozigyo!

Nga kibbikibbi ino nti ab'amaani abo bafi-
ire!

20 Timwakitumulaku omu kibuga oGaasi,
era timwakirangirira omu nguudo
gy'ekibuga Asukeroni,
demba aBafirisuuti ab'omu bibuga ebyo ni
basangaala,
demba aBafirisuuti abo abatali bakomole, ni
bajaagaana.

21 "Inywe ensozi gy'e Girubbowa,
nsaba nti oikendi tiyabagwangaku waire
olume,
kadi okubbaaku emisiri egibakungulamu
ebibawaayo eby'embeke.
Kityo olw'okubba eeyo niiyo engabo gy'abazira
e gibagyonoooneire,
engabo ya Sawulo, tibakaali bagisiigaku
amafuta.

22 Akalaso ka Yonasani kabbaire k'amaani,
n'empima ya Sawulo yakolere omulimo
ogwayo ogw'amaani.
Byonabyona byasukire omusaaye gw'abalabe
baabwe
era byasumutire emibiri gy'abazira
ab'amaani."

23 "OSawulo n'oYonasani
babbaire bataké ino nga basangaalya abantu
bangi omu bwomi bwabwe,
babbaire aamo nga boomi era ni bafeera
aamo.
Babbaire bangu okukiraku okokomi,

babbaire b'amaani okukiraku empolo-
goma."

24 "Abakali aBaisirairi
mukunge oSawulo!
Eyabazwalisyanga ebizwalo ebitukuliikiriri era
eby'ebbeeyi,
eyajolijanga ebizwalo byanywe
n'amajolobero ag'ezaabbu."

25 "Nga kibbikibbi ino nti abalwani ab'amaani
nago bafiire
babaitiire omu lutalo!
OYonasani alangaire bamwitiire oku nsozi
gyanywe.

26 Nnjizwire enima oku lulwo, Yonasani mu-
ganda wange!
Nga mbaire nkutaka ino!
Okutaka okuwantakiremu,
kwabbaire kwenjawulo ino okukiraku
okw'abakali."

27 "Nga kibbikibbi ino nti abalwani ab'amaani
nago bafiire!
Ebyokulwanisya byabwe atyanu babirekere
aawo."

2

ODawudi bamusuuca kabaka wa Yuda

¹ Ebyo owebyawoire, oDawudi n'abuulya
oMusengwa ati, "Nniinaniine njabe ntyame omu
kimo oku bibuga bya Yuda?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oniinaniine oy-
abe."

Era oDawudi n'amubuulya ati, "Mu kibugaki?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oyabe mu Kebbulooni."

² Awo oDawudi n'ayaba omu Kebbulooni aamo n'abakalibe ababiri, Akinowamu oguyatoire e Yezireeri, n'Abbigairi onamwandu wa Nabbali, ow'e Kalumeri.

³ ODawudi n'ayaba n'abalwanibe ababbaire naye, nabuli moiza n'ab'omu kisitokye, ni baaba ni babba batyami omu kibuga oKebbulooni n'ebyalo ebikyeruguuliriirye.

⁴ Awo abeekubbemberi ba Yuda ni baaba omu Kebbulooni ni basukiraku eeyo oDawudi amafuta okubba kabaka w'ekika kya Yuda.

Owebakobeire oDawudi bati abantu b'omu kibuga oYabbesi ekiri omu Gireyaadi niibo abalilikire oSawulo,

⁵ n'abatumira abakwenda okubakoba bati, "OMusengwa abawe enkabi, olw'okutaka okumwalagire omusengwa waanywe oSawulo ni mumuliika.

⁶ Era nsaba oMusengwa abalage okutakakwe okutakoma era abbe mwesigwa eeri inywe. Era zena njaba okubabityanga nakusani olw'ekyo ekimwakolere.

⁷ Kale atyanu, mwiremu amaani era mubbe bagumu, olw'okubba waire ng'omusengwa waanywe oSawulo afiire, neye ab'omu kika kya Yuda bansukireku amafuta okubba kabaka waabwe."

OIsibboresi bamusuuca kabaka wa Isirairi

⁸ Ebyo nga bikaali biri awo, Abbuneeri omutaane wa Neeri omuduumiri w'amaje ga Sawulo yabbairu airukire n'omutaane wa Sawulo ogubeeta Isibboresi, nga baabire e Makanaimu, oku lubba ludi olw'omwiga oYoludaani.

⁹ Eeyo niiyo Abbuneeri e giyasuuciirye oIsibboresi kabaka w'ekitundu ky'e Gireyaadi eky'aBasuuli, n'ekitundu eky'e Yezireeri, eky'Efulaimu n'aBabbenyamini era okabaka wa Isirairi yenayena.

¹⁰ OIsibboresi omutaane wa Sawulo yabbairu w'emyanka 40 owebamusuuciirye kabaka wa Isirairi, era n'afuga emyanka mibiri. Neye ab'ekika kya Yuda ni baikirirya oDawudi okubba kabaka waabwe.

¹¹ ODawudi n'afugira ab'ekika kya Yuda omu Kebbulooni okumala emyanka musanvu n'ekitundu.

Olutalo aakati wa Isirairi n'oYuda

¹² Awo Abbuneeri omutaane wa Neeri, n'abaweererya ba Isibboresi omutaane wa Sawulo, ni bazwa e Makanaimu ni baaba e Gibbyoni.

¹³ OYowaabbu omutaane wa Zeruyiya n'abaweererya ba Dawudi ni baaba okubasisinkana oku kidiba ky'e Gibbyoni. Ebibbula byombi ni bityama, ekimo oku lubba olumo olw'ekidiba, n'ekindi oku lubba olundi.

¹⁴ Abbuneeri n'akoba oYowaabbu ati, "Oleke abalwani okuzwa oku lubbaalwo n'olwange baize balwane moiza ku moiza, nga tulingiriire."

OYowaabbu n'airamu ati, "Kale baize."

¹⁵ Awo abalwani ikumi na babiri aba Isibbosesi omutaane wa Sawulo ab'ekika kya Bbenyamini ni basetuka, n'abalwani ikumi na babiri okuzwa oku lubba lwa Dawudi.

¹⁶ Omoiza oku moiza ni bakwatagana emitwe, nabuli moiza n'asumuta omwinaye empiima omu mpete, kaisi ni bagwera aamo. N'olwekyo ekifo ekyo ekiri omu Gibbyoni ni bakyeta bati, Kerukasi Kaazulimu.*

¹⁷ Oku lunaku olwo olutalo ni lubba lw'amaani, era abalwani ba Dawudi ni bawangula Abbuneeri n'aBaisirairi.

¹⁸ Abataane ba Zeruyiya abasatu, oYowaabbu, n'Abbisaayi, n'Asakeri, bona babbaireyo. Asakeri yabbairi mwiruki ino ooti kimaadu.

¹⁹ Era anambula kusagasagana n'alukutya Abbuneeri.

²⁰ Abbuneeri oweyalolere e nyuma, n'amubuulya ati, "Asakeri niiwe oyo?"

Asakeri n'amwiramumu ati, "Ninze onu."

²¹ Awo Abbuneeri n'amukoba ati, "Nze onzweku; ocuukire ku moiza oku balwani bange omunyageku ebirwanabye." Neye Asakeri ni yeeyongera-bweyongereri kumubbinga niiye.

²² Tete Abbuneeri n'airamu okulabula Asakeri ati, "Olekeraawo okumbinga! Lwaki otaka nkwrite? Naabba ntya omumaiso g'omugandawo oYowaabbu nga nkwitire?"

²³ Neye Asakeri era n'agaana okumuleka. N'olwekyo Abbuneeri n'amusumuta omu kida n'eisimo ni liwulukira omu mugongo. Asakeri

* **2:16 2:16** *Kerukasi Kaazulimu, Kitegeeza, Kisaawe Ky'eMpiima.*

n'agwa n'afeerawo. Era nabuli muntu ey-atuukanga omu kifo Asakeri e giyabbaire agwire ng'afiire, ng'ayemereraawo.

²⁴ Neye oYowaabbu n'Abbisaayi ni balukutya Abbuneeri. Era eisana oweryabbaire ligwa, ni batuuka oku kasozisozi akebayeta bati Aama akali omumaiso ga Giya, oku luguudo olwaba omwidungu ly'e Gibbyoni.

²⁵ Awo aBabbenyamini ni bakumbaanira e giri Abbuneeri okumulwanirira, ni babba ekiziima kimo oku nairungu w'akasozisozi.

²⁶ Abbuneeri n'ayaminkirira oYowaabbu ati, "Twalwana kutuuka di? Tomaite ng'oku nkomerero ebyazwamu tibyabbe bisa? Wali-ragira di abalwanibo okulekeraawo okulukutya abaganda baabwe?"

²⁷ OYowaabbu n'airamu ati, "Mazima oKib-bumba ng'obwali omwomi, singa timutuukire kwekyo, abalwani bange bankubalukutirye paka izo makeezi."

²⁸ Awo oYowaabbu n'afuwa ekondeere okukoba abalwanibe balekeraawo okulukutya Abaisirairi. Awo olutalo kaisi ni lukoma.

²⁹ Ekiire ekyo kyonakyona, Abbuneeri n'abalwanibe ni batambula nga babita omu kiinamo kya Yoludaani, ni bayambuka oMwiga oYoludaani, ni batambula amakeezi gonagona ni baiguka e Makanaimu.

³⁰ Awo oYowaabbu n'akanga ng'azwa oku-lukutya Abbuneeri, n'akumbaania abalwanibe bonabona, n'avumbula nga kubulaku abalwani ikumi na mwenda nga tobaliireku Asakeri.

³¹ Neye abalwani ba Dawudi baitire abalwani ababbaire n'Abbuneeri 360, ababbaire bazwire omu kika kya Bbenyamini.

³² OYowaabbu n'abalwanibe, ni batwala omulambo gw'Asakeri, ni baguteeka omu mpuku omwabbairu omulambo gwa iteeye e Bbeserekeemu. Awo oYowaabbu n'abalwanibe ni batambula obwire bwonabwona, era obwire okwaba okuca babbaire batuukire omu Kebbulooni.

3

¹ Awo ni wabbaawo olutalo aakati w'abo abawagira oSawulo n'abawagira oDawudi era ni lumala ekiseera kiwanvu. ODawudi ni yeeyongeranga okubba n'amaani, neye olubba lwa Sawulo nga lweyongera kunafuwa.

Abataane ba Dawudi

² Ganu niigo amaliina g'abataane ba Dawudi abeyabyaliire omu Kebbulooni: Omubere yabbairu niye Amunooni, omaaye nga niye Akinowamu oMuyezireeri.

³ Owokubiri nga niye oKireyaabbu, omaaye nga niye Abbigairi, onamwandu wa Nab-bali oMukalumeri. Owokusatu nga niye Abbusalumu, omaaye nga niye oMaaka omwala wa kabaka oTalumayi ow'omu Gesuli.

⁴ Owokuna nga niye Adoniya, omaaye nga niye oKaagisi. Owokutaanu nga niye oSefatiya, omaaye nga niye Abbitaali.

⁵ N'owomukaaga nga niye oIsireyaamu, omaaye nga niye Egula omuka Dawudi.

Abo niibo oDawudi abeyabyaliire e Kebbu-
looni.

Abbuneeri yeegaita oku Dawudi

⁶ Awo olwatuukire, abawagiri b'enyumba ya Sawulo nga bakaali balwanagana n'abawagiri ba Dawudi, Abbuneeri ni yeeyongera okubba ow'amaani oku b'olubba lwa Sawulo.

⁷ OSawulo yabbaire n'omukali eriinalye bati Lizupa, omwala w'Aiya. Awo oIsibbosesi n'abuulya Abbuneeri ati, "Lwaki okwana omuka bbaabba?"

⁸ Abbuneeri n'asunguwala ino oku lw'ebyo oIsibbosesi ebiyamukobere era n'amwiramu, ng'amukaawukira ati, "Oseega oti ndi muwagiri w'ab'oku lubba lwa Yuda? Okutuuca atyanu mbaire mpeererya n'obwesigwa oSawulo oiteewo, n'abagandabe n'abakaagwabe, era nze timbawangayo omu bwezye bwa Dawudi, neye n'onvunaana omusango ogwekuusira oku mukali oyo!

⁹ Nze Abbuneeri, oKibbumba ambonerezanga n'obukambwe singa tinalikolera oDawudi ekyo oMusengwa ekiyamusuubizire omu kirayiro,

¹⁰ okutoola obwakabaka oku nyumba ya Sawulo, okubuwa oDawudi okubba kabaka w'ebyalo by'amawanga ganu amabiri olsirairi n'oYuda, okuzwera oku kibuga oDaani okutuuka oku kibuga oBberusebba!"

¹¹ OIsibbosesi nandi n'ayezya okwiramu Abbuneeri ekibono ekindi olw'okubba yamutiire.

¹² Awo Abbuneeri n'atuma abakwenda eeri oDawudi okumukoba bati, "Naani onanyere

ekyalo? Nze nkoba nti, 'Okole endagaano na nze, njaba okukubbeera okwiry'a oIsirairi yenayena oku lubbalwo.' "

¹³ ODawudi n'amwiramumu ati, "Ekyo kisa, nakola na iwe endagaano, singa waikirirya ng'oiza egyendi okumbona n'ondeetera oMikali omwala wa Sawulo."

¹⁴ Awo oDawudi n'atuma abakwenda eeri oIsibboresi omutaane wa Sawulo ng'akoba ati, "Onjirirye omukali wange oMikali ogunakwoire ebigode 100 eby'obusaiza bw'aBafirisuuti kaisi ni mufumbirwa."

¹⁵ Awo oIsibboresi n'atumisya oMikali, n'amutoola okwibaaye oPalutiyeeri omutaane wa Laisi.

¹⁶ Neye oibaaye oyo nga waakunga, n'asengererya omukali paka mu kibuga oBbakulimu. Abbuneeri n'akoba oPalutiyeeri ati, "Okange e ika." Awo oPalutiyeeri n'akanga.

¹⁷ Awo Abbuneeri n'atumula n'abeekubbemberi ba Isirairi ati, "Mutwaire eibbanga liwanvu nga mutaka oDawudi asuke kabaka waanywe.

¹⁸ Kale atyanu mukuukirirye, olw'okubba oMusengwa yatumwire oku Dawudi ati, 'Njaba kukolesya omuweererya wange oDawudi okununula abantu bange aBaisirairi omu bwezye bw'aBafirisuuti n'obw'abalabe baabwe bonabona.' "

¹⁹ Abbuneeri era n'ayaba n'atumula n'aBabbenyamini, kaisi n'ayaba omu Keb-bulooni okukobera oDawudi, aBabbenyamini n'aBaisirairi bonabona ekibasalirewo okukola.

²⁰ Awo Abbuneeri, ng'ali n'abasaiza aabiri, oweyatuukire e wa Dawudi omu Kebbulooni, oDawudi n'abasumbira embaga.

²¹ Awo Abbuneeri n'akoba oDawudi ati, "Oleke njabe nkumbaanie aBaisirairi bonabona oku lwa musengwa wange okabaka, bakole na iwe enda-gaano, kaisi olonde ab'okufuga nabo bonabona abewataka." Kale oDawudi n'aseebula Abbuneeri, era Abbuneeri n'ayaba mwidembe.

Abbuneeri bamwita

²² Omu kaseera ako, oYowaabbu n'abaweererya ba Dawudi abandi, ni batuuka okuzwa omu kutaabaala nga bairire n'ebibanyagire bingi. Neye bayajiirye oDawudi nga takaali aali n'Abbuneeri omu Kebbulooni, olw'okubba oDawudi yabbairi amuseebwire, era ng'Abbuneeri ayabire mwidembe.

²³ Awo oYowaabbu oweyatuukire n'amaje gonagona agabbairi naye, ni bamukobera bati Abbuneeri omutaane wa Neeri, yaabire e wa kabaka oDawudi era oDawudi n'amuseebula n'ayaba mwidembe.

²⁴ Awo Yowaabbu n'ayaba e wa kabaka oDawudi n'amubuulya ati, "Okolere niki ekyo, Abbuneeri okwiza egyoli kaisi n'omuleka n'ayaba-waabi?"

²⁵ Omaite nakusani ng'Abbuneeri omutaane wa Neeri yaizire kukubbeyabbeya amanyice byonabyona ebyokola n'amanzira agookwata?"

²⁶ Awo oYowaabbu oweyazwire e wa Dawudi n'atuma abakwenda basenjeeku Abbuneeri, era ni bamwiryawo okuzwa okwiruba ly'e Siira, neye ekyo oDawudi tiyakimaite.

27 Abbuneeri oweyakangire omu Kebbulooni, oYowaabbu n'amwirya oku mbale w'omulyango, n'abba ooti ataka kumukubbamu kyama. Owebabbaire bali aawo, oYowaabbu n'asumuta Abbuneeri omu kida n'afa, olw'okunyanna omugandaye Asakeri, Abbuneeri oguyabbaire aitire.

28 Awo oluzwanyuma oDawudi oweyawuliire, n'asaba ati, "Enaku gyonagyona omumaiso ga Musengwa, nze n'ab'omu bwakabaka bwange titwabbaaku omusango ogw'okwita Abbuneeri omutaane wa Neeri.

29 Omusango ogwo gubbenge ku Yowaabbu n'ab'enyumba ya iteeye yonayona! Era mu buli mulembe gwonagwona, omu nyumba ya Yowaabbu timwabulangamu omulwaire w'enzoka, ooba ow'obulwaire bw'oku lususu, ooba omuleme, ooba ogubaitira omu lutalo, ooba adamba ekyokulya."

30 OYowaabbu n'omugandawe Abbisaayi baitire Abbuneeri, olw'okubba yabbaire aitiire omuganda waabwe Asakeri omu lutalo olwabbaire e Gibbyoni.

Abbuneeri Bamuliika

31 Awo oDawudi n'alagira oYowaabbu n'abasaizabe bonabona ababbaire naye, banyire ebizwalo byabwe, beesibe ebibenga, okulaga obunakuwali oku lw'okufa kw'Abbuneeri. OKabaka oDawudi onanyere n'azwaku e nyuma w'akatanda akebagingiireku omulambo nga baaba okuguliika.

³² Abbuneeri ni bamuliika e Kebbulooni, ok-abaka n'atinduka okukuukulya nga baliika Ab-buneeri, n'abantu bonabona ababbairewo ni bagakulumuca.

³³ Okabaka n'akunga Abbuneeri omu lwembo lw'enima ng'akoba ati,

“Abbuneeri yankufire ng'omusirusiru owaafa?

³⁴ Engalogyo tigyabbaire nsibe,
n'ebigerebyo tibyabbaire ku mpingu.

Wafire ng'omuntu abatemo ogubaitire.”

Tete abantu bonabona ni batinduka okukunga Abbuneeri.

³⁵ Olunaku olwo lwonalwona abantu bonabona ni beegairira oDawudi abbeeku n'akaalyaku, neye iye n'alayira ati, “OKibbumba ambonerezanga n'obukambwe singa nkomba oku kyokulya kyonakyona, ng'eisana likaali okugwa!”

³⁶ Ekyo abantu bonabona ni bakitegeera, ni kibasangaalya. Era byonabyona okabaka oDawudi ebiyakolanga, abantu bonabona ni babisiima.

³⁷ Kale abalwani ba Dawudi bonabona n'aba Isirairi bonabona, ni bakitegeera oku lunaku olwo bati okabaka tiyasiimire Abbuneeri omu-taane wa Neeri okufa.

³⁸ Awo oKabaka n'akoba abaweereryabe ati, “Timumaite muti omwekubbemberi ow'amaani era ow'ekitiisya omwIsirairi afire olwatyanu?

³⁹ Newankubbaire nga bansukireku amafuta okubba kabaka, olwatyanu ndi munafu olw'abataane ba Zeruyiya banu ababitiriire okubba bakakanyali egyendi. Nsaba

oMusengwa asasule omukoli w'ekibbikibbi ng'obubbibubbibwe obwebuli."

4

OIsibbosesi bamwita

¹ OIsibbosesi omutaane wa Sawulo oweyawuli-ire ati Abbuneeri bamwitiire e Kebbulooni, ni gamuwa, n'abantu b'omwIsirairi bonabona ni bawuninkirira.

² Atyanu oIsibbosesi yabbaire n'abakungube babiri, abakuliranga amaje amataabaali, omoiza eriinalye Bbaana, n'owokubiri niiye oLekabbu. Babbaire bataane ba Limooni ow'omu kibuga e Bbeerosi, ow'ekika kya Bbenyamini. OBbeerosi kyabbaire kibuga ky'omu Babbenyamini.

³ Abantu ababbaire abatyami b'omu kibuga ekyo babbaire bairukiire mu kibuga ky'e Gitayi-imu, e gibatyama paka kuti.

⁴ OYonasani omutaane wa Sawulo yabbaire n'omutaane nga bamweta Mefibbosesi nga yalemaire ebigere byombi. Omutaanewe oyo oweyabbeereire w'emyanka mitaanu, oSawulo n'oYonasani niiye owebabaitiire e Yezireeri. Amawuliro ago owegatuukire okuzwa e Yezireeri, omuleri wa Mefibbosesi, oweyabbaire amugingire airuke naye, omu kwanguwa, n'amubunuka n'agwa ni kimuzweraku okulemala.

⁵ Awo oLekabbu n'oBbaana abataane ba Limooni ow'omu kibuga ky'e Bbeerosi ni baaba, ni batuuka omu kisito kya Isibbosesi oku

saawa ooti mukaaga egyomusana, ni bamwajirya ng'awuumulaku.

⁶ Ni baingira omu nyumba nga beesuucurye ooti bataka kusyomamu ngaano, ni bamusumuta ekida. Awo oLekabbu n'oBbaana ni basodokawo mangu.

⁷ Baingiire omu nyumba ng'oIsibbosesi agonere oku buliri omu kisenge omwagona, ni bamusumuta, ni bamwita. Ni bamutemaku omutwe, ni bagutwala. Ni batambula obwire bwonabwona, nga babita omu kiinamo kya Yoludaani.

⁸ Omutwe gwa Isibbosesi ni bagutwalira oDawudi e Kebbulooni, ni bamukoba bati, "Omutwe gwa Isibbosesi omutaane wa Sawulo, eyabbaire agezyaku okukwita, ngunu! Olwatyanu oMusengwa anyaanjire oku lulwo oku Sawulo n'okwibyairerye."

⁹ ODawudi n'airamu oLekabbu n'omugandawe oBbaana abataane ba Limooni ow'omu Bbeerosi ati, "Ndayira oMusengwa ng'obwali omwomi eyannunwire omu bigosi byonabyona!

¹⁰ Omukwenda oweyaizire e Zikulaga okunkobera okufa kwa Sawulo, yaseegere ati yabbaire ankobera mawuliro amasa, neye namukwaite ni ndagira bamwite. Eyo niiyo empeera eginamuwaire olw'amawuliroge ago!

¹¹ Kale kyabba kitya oku bantu ababbibabbi, abaitire omuntu abulaku omusango, ogubaya-jiirye omu nyumbaye ng'agonere oku buliribwe? Tikyakirewo ino okubavunaana inywe

olw'okwita oIsibbosesi, ni mbasaanyawo oku kyalo kunu?"

¹² ODawudi n'alagira abalwanibe, ni baita oLekabbu n'oBbaana, ni babatemaku engalo n'ebigere, ni babayanika oku mbale kw'ekidiba omu Kebbulooni. Ni batwala omutwe gwa Isibbosesi e Kebbulooni.

5

ODawudi asuuka okabaka wa Isirairi yenayena

(1Mi 11:1-9; 14:1-7)

¹ Atyanu ebika bya Isirairi byonabyona ni byaba eeri oDawudi e Kebbulooni ni bamukoba bati, "Tuli baganda era b'omusaaye gumo na iwe.

² Omu biseera eby'eira oSawulo nga niye okabaka waiswe, niwe owakubbemberanga aBaisirairi omwitaabaalo. Era oMusengwa yakukobere ati, 'Iwe walikubbembera abantu bange aBaisirairi, era iwe walibafuga.' "

³ Kale awo abeekubbemberi ba Isirairi bonabona ni baaba e Kebbulooni eeri okabaka oDawudi, era n'akola nabo endagaano omumaiso ga Musengwa, ni bamusukaku amafuta, okubba kabaka wa Isirairi.

⁴ ODawudi oweyatandikiire okufuga yabbairi w'emyanka 30, era n'afuga okumala emyanka 40.

⁵ Omu Kebbulooni yafugiiireyo oYuda emyanka musanvu n'emyeri mukaaga, kaisi omu

Yerusaalemi n'afugirayo oIsirairi n'oBuyudaaya emyanka 33.

ODawudi awamba oYerusaalemi

⁶ Awo okabaka oDawudi n'abalwanibe ni baaba e Yerusaalemi okulwanisya aBayebbusi, ababbaire abatyami baayo. ABayebbusi abo baseegere bati oDawudi tayezya okuwangula n'aingira omu kibuga ekyo. Ni bajerega oDawudi bati, "Tiwalingira omu kibuga kinu olw'okubba aboofu n'abaleme bona bayezya okukulemesya ni bakukanjirirya."

⁷ Neye era oDawudi n'awamba ekibuga ekyo oSayuuni ekiriku olugaga ni kisuuka eKibuga kya Dawudi.

⁸ Oku lunaku olwo oDawudi n'akoba abalwanibe ati, "Nabuli eyaita aBayebbusi, ayambukire omu mwala gw'amaizi aite aboofu n'abaleme abo nze oDawudi abencaawa." Kyazwireku ni bakoba bati, "Aboofu n'abaleme tibalingira omu nyumba ya Musengwa."

⁹ ODawudi oweyamalire okuwamba ekibuga n'olugaga lwakyo, n'akityamamu era n'akiwa eriina ati, "Kibuga kya Dawudi." N'ayombeka omu kifo ekyo okukyeruguulirirya, ng'atandiikira omu kifo ekibaizwiriyemu eitakali olw'okwekuuma, ekibeeta Miir, n'okwira omunda.

¹⁰ ODawudi ni yeeyongeranga okubba omufugi ow'amaani, olw'okubba oMusengwa iye oKibumba oWabweze Bwonabwona yabbaire aamo naye.

¹¹ Awo oKIRAMU okabaka w'e TiIRO n'atunira oDawudi abakwenda, n'amuweererya embaabo egy'emivule, n'ababaizi, n'abombeki abakolesya amabbaale bombekere oDawudi olubiri.

¹² Awo oDawudi n'ategeera ati oMusengwa amuteekerewo okubba okabaka wa Isirairi, era ng'agulumalya obwakabakabwe oku lw'abantube aBaisirairi.

¹³ Awo oDawudi oweyamalire okuzwa e Kebulooni n'atyamira nakimo omu Yerusalemi, ni yeeyongera okufumbirwa abakali abandi. N'abyala abaana abandi abaisuka n'abaala.

¹⁴ Ganu niigo amaliina g'abaana, abeyabyaliire omu Yerusalemi: OSamuuwa, n'oSobbabbu, n'oNasani, n'oSulemaani,

¹⁵ n'oIbbali, n'Erisuwa, n'oNefegi, n'oYafiya

¹⁶ n'Erisaama n'Eriyada n'Erifereti.

*ODawudi awangula aBafirisuuti
(1Mi 14:8-17)*

¹⁷ ABafirisuuti owebawuliire bati oDawudi bamusukireku amafuta okubba kabaka wa Isirairi, aBafirisuuti bonabona ni baniinaniina ni baaba bamunoonie. ODawudi oweyawuliire, n'ayaba ni yeebisa omu lugagalwe.

¹⁸ Atyanu awo aBafirisuuti babbaire bamalire ira okutuuka omu kiinamo ky'e Lefayiimu nga bakimaalaira kyonakyoona.

¹⁹ Awo oDawudi ni yeebuulyaku oMusengwa ati, "Nniinaniine njabe nnumbe aBafirisuuti? Wabawaayo omu bwezye bwange ni mbawangula?"

OMusengwa n'airamu ati, "Oyabe. Mazima dala njaba okubawaayo omu bwezyebwo obawangule."

²⁰ Kale oDawudi n'ayaba e Bbaali Perazimu n'awangulira eeyo aBafirisuuti, era n'akoba ati, "OMusengwa abbingire abalabe bange omu- maiso gange, ng'omwizulyo gw'amaizi owegu- menya e gibatindire." Ekifo ekyo kagira bakyeta Bbaali Perazimu.*

²¹ ABafirisuuti owebairukire, balekereyo ebifaananyi byabwe ebibasinza, oDawudi n'abalwanibe ni babitwala.

²² Era tete aBafirisuuti ni baira ni bamaalaala ekiinamo ky'e Lefayiimu kyonakyona.

²³ Era oDawudi n'airamu okwebuulyaku oMusengwa. OMusengwa n'amwiramu ati, "Tiwalumbira aanu. Weeruguulye oire e nyuma waabwe, obalumbe ng'ozwera mumaiso g'emisaale egibeeta obbalusamu.

²⁴ Awo owewawulira amagono nga gazwera oku misaale e ngulu ooti baisirikale abakumba, kaisi n'obalumba olw'okubba nze oMusengwa naabba nkukubbembeiremu okuwangula amaje g'aBafirisuuti."

²⁵ Kale oDawudi n'akola ng'oMusengwa oweyamulagiire, n'ayaba ng'aita aBafirisuuti okuzwera e Gebba okutuukira nakimo e Gezeri.

6

ESanduuku ey'eNdagaano bagitwala omu

* 5:20 5:20 **Bbaali Perazimu**, Omu Lwebbulaniya kitegeeza, "OMusengwa amenya."

*Yerusaalemi**(1Mi 13:1-14; 15:25-16:6,43)*

¹ Awo oDawudi n'akumbaania aamo tete abasaiza bonabona abebalondere omwIsirairi, abeerera nakimo 30,000.

² N'abeekubbembera okwaba e Bbaala eky'omu kitundu kya Yuda okutoolayo eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba, iyo eyabbairi n'eriina lya Musengwa oWabweze Bwonabwona, iye atyama oku ntebe y'obwakabaka aakati w'aBakeruubbi abali oku sanduuku nago.

³ ESanduuku eya Kibbumba ni bagitoola oku lusozi, omu kisito ky'Abbinadabbu ni bagiteeka oku kigaali ekiyaaka. Abataane b'Abbinadabbu, oWuuza n'Akiyo, nga niibo abadooma ebisolo ebikuusa ekigaali ekyo

⁴ ekiriku eSanduuku ya Musengwa, ng'Akiyo yeekubbembeiremu.

⁵ Ng'oDawudi n'aBaisirairi bonabona bali omukujaagaana n'amaani gaabwe gonagona omumaiso ga Musengwa nga bamba era nga bakubba n'otongoli, n'enkana n'obugoma, n'ensansi n'ebisekende.

⁶ Awo owebatuukire omu kifo oNakoni e gyakoneri engaano, ente ni gigagaituka kale oWuuza n'agolola engalo n'akwata oku Sanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa okutagwa.

⁷ OMusengwa n'asunguwalira ino oWuza, n'amwitirawo, olw'okubba yeebitiriirye n'akwata oku Sanduuku ey'eNdagaano.

OWuuz a n'afeera aawo okumpi n'eSanduuku ya Kibbumba.

⁸ ODawudi n'asunguwala olw'okubba oMusengwa yabonerezere oWuuz a n'obusungu. Okuzwa olwo ekifo ekyo ni bakyeta Perezi Wuuz a.*

⁹ Oku lunaku olwo oDawudi n'atya oMusengwa, n'akoba ati, "Natwala ntya eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa?"

¹⁰ Kale oDawudi nandi n'ataka okutwala eSanduuku ya Musengwa omu Kibugakye n'agyabucirya w'Obbedi Edomu ow'ekika ky'aBagiiti.

¹¹ ESanduuku ya Musengwa n'emala e w'Obbedi Edomu emyeri misatu, oMusengwa n'awa enkabi Obbedi Edomu oMugiiti n'ab'omu nyumbaye bonabona.

¹² Awo ni bakobera okabaka oDawudi bati, "OMusengwa awaire enkabi ab'omu nyumba y'Obbedi Edomu n'ebibye byonabyona olw'eSanduuku ya Kibbumba." Kale oDawudi n'aserengeta n'ayaba n'atoolayo eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa e w'Obbedi Edomu, n'agitwala omu kibugakye nga waasangaala.

¹³ Ababbair e bagingire eSanduuku ya Musengwa owebabbaire bankutambulaku ebigere mukaaga, oDawudi n'asadaaka onumi n'okitobba omusava eeri oMusengwa.

¹⁴ ODawudi ng'azwair e itaawo eribakolere omu lugoye lwa lineni, n'abina n'amaani gonag-ona omumaiso ga Musengwa.

* **6:8 6:8** Perezi Wuuz a, Omu Lwebbulaniya kitegeeza, Eki-bonerezo kya Wuuz a. **6:11 6:11** 1Mi 26:4-5

15 ODawudi n'aBaisirairi bonabona ni bani-inaniina okutwala eSanduuku ey'eNdagaano ya Musengwa omu Yerusaalemi, nga baceera olw'eisangaalo era nga bafuwa amakondeere.

16 Awo olwatuukire eSanduuku ya Musengwa owebabbaire ng'abagingirya omu kibuga kya Dawudi, oMikali omwala wa Sawulo n'alolenkererya omu dinisa n'abona okabaka oDawudi ng'ajuukajuuka era ng'abinira omu-maisoga Musengwa. N'amunyooma omu mwoyogwe.

17 Ni baingirya eSanduuku ya Musengwa, ni bagiteeka omu kifo kyayo, aakati omu weema oDawudi egiyabbaire akomekere. ODawudi n'awaayo eeri oMusengwa esadaaka egibooca yonayona n'esadaaka ey'okusyania.

18 Oweyamalire okuwaayo esadaaka egyo, n'asabira abantu enkabi omu liina lya Musengwa oWabweze Bwonabwona.

19 Awo kaisi n'agabula abantu bonabona ebyokulya. Nabuli musaiza n'omukali ow'omwIsirairi n'amuwa omugaati, n'ekifi ky'enyama, n'emuuma enkalu egy'emizabbibbu emikamulemu omubisi. Awo nabuli muntu n'akanga e wuwe.

20 Awo oDawudi oweyakangire e wuwe okusabira ab'omu nyumbaye enkabi, oMikali omwala wa Sawulo n'awuluka okumusisinkana n'akoba ati, "Okabaka wa Isirairi ow'ekitiisya nga weemaliremu! Okwebitya ooti musaiza omugwagwa oweyeebitya, n'otambula nga

weeyambwire omumaiso g'abagalama abaala ab'abaweereryabo!"

²¹ ODawudi n'airamu oMikali ati, "Mbaire mbinira mumaiso ga Musengwa eyannondere n'angulumalya okwiteewo n'ab'enyumbaye yonayona, okubba omwekubbemberi w'abantube aBaisirairi. Era kagira neeyongera okujaagaaniranga omumaiso ga Musengwa.

²² Neeyongera okwemalamu ekitiisya n'okukirawo, kaisi mbe omuntu ogubanyooma omumaisogo,[†] neye abagalama abakali abo abootumwireku balimpa ekitiisya."

²³ N'olwekyo oMikali, omwala wa Sawulo nandi n'abyalaku omwana kadi moiza paka oweyafiire.

7

Okusuubiza kwa Kibbumba eeri oDawudi (1Mi 17:1-15)

¹ Oluzwanyuma okabaka oDawudi ng'amalire okutebenkera omu lubirirwe, era oMusengwa ng'amuwaire eidembe eeri abalabebe bonabona ababbairi bamweruguuliriirye,

² okabaka oDawudi n'akoba onaabbi Nasani ati, "Obone nze ngona mu nyumba egibayombekeire embaabo gy'omuvule, neye eSanduuku ya Kibbumba iyo egona mu weema!"

³ Awo oNasani n'akoba okabaka ati, "Oyabe okole kiikyo ekikuli oku mwoyo, olw'okubba oMusengwa ali aamo na iwe."

[†] 6:22 6:22 Omumaisogo. EBbaibbuli egindi gindi gikoba,mumaiso gange nze onanyere.

⁴ Neye ekiire ekinanyere ekyo oMusengwa n'akoba oNasani ati,

⁵ “Oyabe okobe omuweererya wange oDawudi oti, ‘OMusengwa akoba ati, tiniwe oyaba okumwombekera enyumba omuyaabbanga.

⁶ Okuzwera nakimo oku lunaku oluna-tooleire aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri paka atyanu, timbangaku mu nyumba, wazira ntamb-wirenge kifo ku kifo nga mba mu weema.

⁷ Omu bifo byonabyona omunatambuli-ire n'aBaisirairi bonabona, tinakobereku kadi moiza oku bafugi abenalondere okukubbembera abantu bange aBaisirairi, nti lwaki tonnyombek-era enyumba ey'emivule.’ ”

⁸ “N'olwekyo, okobe omuweererya wange oDawudi oti, oMusengwa oWabweze Bwonab-wona akoba ati, ‘Nakutoire oku gw'okuliisyaanga entaama omu kigona, ni nkusuuca omwekubbe-meri w'abantu bange aBaisirairi.

⁹ Mbairenge na iwe nabuli e gyoyabirenge, ni nsanyaawo abalabebo bonabona omumaisogo. N'alikututumuca ng'abafugi abatutumuki oku kyalo.

¹⁰ Era abantu bange aBaisirairi nalibateeker-awo ekifo, ni bakibbangamu ni kibba kyabwe-kubwabwe, nga tibakaali bairamu okubate-ganya. Era ng'abantu ababbibabbi tibakaali babagadya ng'owebabagadyanga,

¹¹ ng'owenakolere okuzwera nakimo omu kiseera ekinalondeiremu abalamuzi okufuganga abantu bange aBaisirairi. Era nalikulamya eeri abalabebo bonabona nandi ni bakuteganya.’ ”

“ ‘N’ekindi omukobe oti oMusengwa akoba ati, Nze oMusengwa Ninze eyayemereryangawo ab’enyumbayo omu bufugi bw’ensikirano.

¹² Enakugyo owegyalikuwaaku, n’ofa n’osenja abazeizabo, naliteekawo omoiza oku baanabo abewabyaire, n’abba kabaka era nalyemereryawo obwakabakabwo.

¹³ Oyo niiye eyalinnyombekera enyumba, era nalyemereryawo entebeye ey’obwakabaka nebba y’ensikirano emirembe gyonagyona.

¹⁴ Nalibba iteeye, iye n’abba mwana wange. Oweyakolanga ekitali ekituuce, namukangavulanga n’omwigo ogubakangavulira abantu, n’ofaalu ogubafaamuulira abantu.

¹⁵ Neye okutaka kwange okutakoma tinaku-toolenge kwiye, ng’owenatoire oku Sawulo, iye ogunatoirewo kaisi iwe n’osuuka kabaka.

¹⁶ Ab’eibyaireryo bafuganga obwakabakabwo emirembe gyonagyona omumaiso gange, n’entebeyo ey’obwakabaka yabbeererangawo enaku gyonagyona.’ ”

¹⁷ Awo oNasani n’akanga n’akobera oDawudi byonabyona oMusengwa ehiyamubiikuliire.

*ODawudi yeebalya oMusengwa
(1Mi 17:16-27)*

¹⁸ Awo okabaka oDawudi n’aingira omu Weema, n’atyama omumaiso ga Musengwa, n’akoba ati:

“Oo Musengwa iwe oMukulu, nze n’ab’enyumba yange niiswe abanaani abookoleire ebintu ebyo byonabyona?”

¹⁹ Oo Musengwa iwe oMukulu, ekyo nga kikaali kiri awo ooti kitono omumaisogo, tete osuubizire ab’eibyaire lyange ebingi omumaiso egibwiza. Oo Musengwa iwe oMukulu, enu niyo enkolayo bulijo egyokola oku muntu!”

²⁰ “Oo Musengwa iwe oMukulu, kaisi niki ekindi nze oDawudi ekimpezya okukukoba? Iwe ommaite nze omuweereryawo.

²¹ Olw’okusuubizakwo n’olw’okutakakwo okolere ekintu ekikulu n’okimmanyikisya nze omuweereryawo.”

²² “Oo Musengwa iwe oKibbumba, ng’oli mukulu! Mpaawo gondi ali ooti niiwe, era mpaawo Kibbumba ogutwabbairi tuwuulireku okutoolaku iwe.

²³ Ekikoba kiti, eigwanga erimo oku kyalo iwe Kibbumba eriwanunwire okuzwa e Misiri ni babba bantubo okububwo. Ebintu ebikulu n’ebyewunyo ebiwabakoleire, byatutumucirye eriinalyo, owewabbingire ab’amawanga agandi n’abakibbumba baabwe omumaiso g’abantubo abeweenunuliire okuzwa e Misiri.

²⁴ ABaisirairi wabasuucirye abantubo emirembe gyonagyona, era iwe Musengwa n’osuuka oKibbumba waabwe.”

²⁵ “Oo Musengwa iwe oKibbumba, aale atyanu okakasenge enaku gyonagyona ekyon-suubizire nze omuweereryawo n’ab’enyumba yange, era okole ng’owookobere,

²⁶ kaisi olwo bakugulumalye emirembe gyonagyona, nga bakoba bati, ‘OMusengwa oWabweze Bwonabwona niye oKibbumba afuga oIsirairi.’ Era obonere nakimo ng’ab’ebyaire lyange bafuga emirembe gyonagyona.”

²⁷ “Oo Musengwa oWabweze Bwonabwona, oKibbumba wa Isirairi, nze omuweereryawo nsunire obugumu ni mpezya okusaba, olw’okubba ombiikuliire binu byonabyona, n’onkoba oti abaizukulu bange walibasuuca bakabaka.

²⁸ Era atyanu, oMusengwa, Afuga byonabyona, iwe oKibbumba, ebibonoby by’amazima, era onsuubizire nze omuweereryawo ebintu ebisa ebyo.

²⁹ Nkusaba owoobba osiimire, owe enkabi ab’enyumba yange nze omuweereryawo, kaisi beeyongere okubba abafugi omumaisogo enaku gyonagyona. Oo Musengwa, iwe oWabweze Bwonabwona, ab’enyumba yange obawenge enkabigyo emirembe gyonagyona, olw’okubba ekyo iwe okisuubizire.”

8

Entalo oDawudi egiyawangwire (1Mi 18:1-17)

¹ Ebyo owebyawoire, oDawudi n’alwanisya aBafirisuuti n’abawangula, era n’abawambaku ekibuga oMetegi Aama.

² Awo n’awangula aBamowaabbu, n’abagalaamirirya ansi omu nyiriri isatu, n’aitaku enyiriri eibiri n’alekawo olumo. Awo

aBamowaabbu ni babba baweererya ba Dawudi ni bamuwanga emisolo.

³ ODawudi oweyabbaire ng'ayaba okweirirya amatwalege agali oku mwiga Ewufulaate n'awangula n'oKadadezeri omutaane wa Lekobbu okabaka w'e Zobba.

⁴ Era n'amuwambaku n'abaisirikale 1,700 ab'oku mbalaasi, n'abandi 20,000 ab'oku bigere. Embalaasi egikira obungi egikuusa ebigaali, oDawudi n'agitema ebigere okugiremalya, oku-toolaku egyo gyonkani egyabbaire egimala okukuusa ebigaalibye 100 giyalekerewo.

⁵ ABasiiriya ab'e Damaasiko owebaabire ok-wiruukirira oKadadezeri okabaka w'e Zobba, oDawudi n'aitamu abasaiza 22,000.

⁶ ODawudi n'ateeka enkambi y'abaisirikale omwAlamu eky'omu Damaasiko, aBasiiriya ni basuuka baweereryabe, ni bamuwanga emisolo. OMusengwa nawa oDawudi obuwanguli nabuli e giyayabanga.

⁷ ODawudi n'anyaga engabo gy'ezaabbu abaweererya ba Kadadezeri egibabbaire nagyo, n'agitwala e Yerusaalemi.

⁸ N'atwala obbulonzi mungi okuzwa omu Bbeta n'oBberosayi ibyo ebibuga okabaka oKadadezeri ebiyafuganga.

⁹ OToyi okabaka w'e Kamasi oweyawuliire ati oDawudi awangwire amaje ga Kadadezeri gonagona,

¹⁰ n'atuma omutaanewe oYolamu eeri okabaka oDawudi okumusigirya n'okumwisuuca okuwangula oKadadezeri, olw'okubba oKadadezeri yabbaire mulabe wa Toyi. OYolamu

oyo n'atwalira oDawudi ebirabo eby'efeeza, n'eby'ezaabbu, n'ebya bbulonzi.

¹¹ Ebirabo ebyo oDawudi yabiwongere eeri oMusengwa, ng'oweyabbairi awongere efeeza n'ezaabbu ebiyatoolanga omu mawanga gonag-ona ageyawambire.

¹² Ekikoba kiti, ng'abitoola omwEdomu, n'omu Mowaabbu, n'oku Baamoni, n'oku Bafirisuuti, n'oku Bamereki, n'oku munyago oguyatoire oku Kadadezeri omutaane wa Lekobbu, okabaka w'e Zobba.

¹³ ODawudi ni yeeyongera okututumuka oweyairire ng'amalire okwita aBeedomu 18,000, omu Kiinamo ky'eNyanza ya Cumbi.

¹⁴ N'ateeka enkambi gy'abaisirikale omwEdomu mwonamwona, abaamu ni basuuka baweereryabe. OMusengwa n'awanga oDawudi obuwanguli nabuli e giyayabanga.

¹⁵ ODawudi n'akubbembera oIsirairi yenayena, era n'afuganga abantube omu mazima n'obwenkanya.

¹⁶ OYowaabbu omutaane wa Zeruyiya niiye eyabbairi omuduumiri omukulu ow'amaje. Iye oYekosofaati omutaane w'Akirudi, niiye eyaku-umanga ebiwandiiko,

¹⁷ kaisi oZadooki omutaane w'Akitubbu n'Akimereki omutaane w'Abbiyasaali, ibo ni babba bakabona. OSiraya iye yabbairi muwandiiki.

¹⁸ OBbinaaya omutaane wa Yekoyaada, niiye eyabbairi akulira abakuumi ba Dawudi ibo

aBakeresi n'aBaperesi,* kaisi ibo abataane ba Dawudi ni babbanga bawi b'amalabuki.†

9

ODawudi akolera oMefibbosesi eby'ekisa

¹ Lumo oDawudi yeebwirye ati, "Omu b'ekisito kya Sawulo waliwo omuntu eyasigairewo, mmukolere eby'ekisa oku lwa Yonasani?"

² Ni wabbaawo omuweererya ogubayetanga oZibba ow'omu kisito kya Sawulo, okabaka oDawudi oguyayetere. Okabaka n'amubuulya ati, "Niiwe oZibba?"

N'amwiramumu ati, "Owekitiisya, ninze oonu omuweereryawo."

³ Awo okabaka n'amubuulya ati, "Mpaawo muntu yenayena eyasigairewo omu kisito kya Sawulo, ogunnyinza okukolera eby'ekisa kya Kibbumba?"

OZibba n'airamu okabaka ati, "Wakaali walikuuwo omutaane wa Yonasani neye yalemaire ebigere byombi."

⁴ Okabaka n'amubuulya ati, "Ali yaina?"

OZibba n'amwiramumu ati, "Ali mu kisito kya Makiri omutaane w'Amiyeeri ow'omu kibuga oLodebbali."

⁵ Awo okabaka oDawudi n'atumisya ni baleeta oMefibbosesi, nga bamutoola omu kisito kya Makiri omutaane w'Amiyeeri ow'e Lodebbali.

* **8:18 8:18** *Bakeresi n'aBaperesi.* Babbaire bantu b'oku nyanza abatali Baisirairi era nga niibo abakuumi ba Dawudi. † **8:18 8:18** *Bawi b'amalabuki.* Ooba,bakubbemberi. **9:1 9:1** 1Sa 20:15-17 **9:3 9:3** 2Sa 4:4

⁶ Awo Mefibbosesi omutaane wa Yonasani era omwizukulu wa Sawulo, oweyatuukire eeri oDawudi, n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya.

ODawudi n'amweta ati, "Mefibbosesi."

OMefibbosesi n'amwiramumu ati, "Owekitiisya, nze ngonu omuweereryawo."

⁷ ODawudi n'amukoba ati, "Tiwaatya, njaba okukukolera eby'ekisa oku lwa iteewo oYonasani. Njaba okukwirirya eitakali lyonalyona erya zeizawo oSawulo, era waliiranga aamo na nze oku menza yange."

⁸ OMefibbosesi n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya, n'akoba ati, "Nze omuweereryawo ndi w'amakuluki-so ogwokolera eby'ekisa, nze atagasa ooti mbwa omufu!"

⁹ Awo okabaka n'ayeta oZibba omuweererya wa Sawulo, n'amukoba ati, "Ebintu byonabyona ebyabbaire ebya Sawulo n'ab'omu kisi-tokye, mbiwaire mwizukulu wa musengwawo oSawulo."

¹⁰ Iwe, n'abataanebo, n'abaweereryabo, niinywe omwamulimiranga iye n'ab'eibyairerye, kaisi basunenge ebyokulya. Neye iye oMefibbosesi omwizukulu wa musengwawo, bulijo yaliiranga aamo na nze oku menza yange." OZibba yabbaire n'abataane ikumi na bataanu, n'abaweererya aabiri.

¹¹ Awo oZibba n'akoba okabaka ati, "Musengwa wange njaba okukolanga byonabyona ebyondagiire." Kale oMefibbosesi n'aliiranga oku menza n'okabaka oDawudi, ng'omoiza oku bataane ba Dawudi.

¹² OMefibbosesi yabbaire n'omutaanewe nga mutomuto eriinalye bati Miika. Era abo bonabona abatyamanga omu kisito kya Gibba, ni basuuka baweererya ba Mefibbosesi.

¹³ Awo Mefibbosesi eyabbaire alemaire ebigere byombi, n'atyamanga mu Yerusaalemi, n'aliiranga oku menza n'okabaka.

10

ODawudi awangula aBaamoni n'aBasiiriya (1Mi 19:1-19)

¹ Ebiseera nga bibitirewo, okabaka w'aBaamoni oNakisi n'afa, omutaanewe oKanuni n'amusikira ng'okabaka.

² ODawudi n'akoba ati, "Njaba okukolera oKanuni omutaane wa Nakasi eby'ekisa ng'oiteeye oweyabinkoleire." Kale oDawudi n'atuma abakwenda okusaasira oKanuni olw'okufirwa oiteeye.

Neye abakwenda abo owebatuukire omu kyalo ky'aBaamoni,

³ abakungu b'aBaamoni ni bakoba omusengwa waabwe oKanuni bati, "Oseega oti oDawudi akutumiire abakwenda baize okukukunga n'okukusaasira, lwa kuwa iteewo kitiisya? Tikiikyo bbe! ODawudi asindikire bakeeti kukeeta kibuga era bakiwambe."

⁴ OKanuni n'akwata abakwenda ba Dawudi, nabuli moiza n'amumwaku olubba olumo olw'omulevu, n'asala ebizwalo byabwe aakati oku mantyamiro, kaisi n'ababbinga bakange.

⁵ Okabaka oDawudi owebamukobeire ekyo, n'atuma abakwenda abandi okwaba

okusisinkana abakwenda badi olw'okubba babbaire babaswazire ino. Era n'abakoba ati, "Musigale omu kibuga e Yeriko paka emirevu gyanywe owegyakula, kaisi mwire."

⁶ Awo aBaamoni owebategeire bati basuguwairye oDawudi, ni batumisya bapangisye abaisirikale aBasiiriya 20,000 ab'oku bigere okuzwa e Bbesi Lekobbu n'e Zobba, n'abaisirikale abandi 10,000 okuzwa eeri okabaka w'e Maaka n'abandi 12,000 okuzwa omu kyalo ky'e Tobbu.

⁷ ODawudi oweyawuliire ekyo, n'asindikayo oYowaabbu n'amaje gonagona amatendeke nakusani okubalwanisya.

⁸ ABAamoni ni bawuluka ni beetegekera olutalo oku mulyango gw'ekibuga kyabwe ekikulu. Kaisi ibo aBasiiriya abazwire e Zobba n'e Lekobbu, n'abasaiza abazwire e Tobbu n'ab'e Maaka, ni babba bonkani omu kigona.

⁹ OYowaabbu oweyategeire ng'abalabe bamulumba nga bazwera omumaiso n'e nyumawe, kale n'alonda abalwani ba Isirairi abakira obuzira, n'abategeka okulumba aBasiiriya.

¹⁰ Abalwani abasigairewo n'abakwatisya omugandawe Abbisaayi, n'abategeka okulumba aBaamoni.

¹¹ OYowaabbu n'akoba Abbisaayi ati, "ABasiiriya owebaabba bannyinga amaani waiza n'ombeera, wena aBaamoni owebaabba nga bakuyinga amaani, naiza ni nkubbeera.

¹² Tugume, tulwane masaiza oku lw'abantu baiswe n'ebibuga bya Kibbumba waiswe. OMusengwa akole ng'owaasiima."

¹³ Awo oYowaabbu n’abalwanibe ni balumba okulwanisya aBasiiriya, era aBasiiriya ni bairuka.

¹⁴ ABaamoni owebaboine ng’aBasiiriya bairukire, bona ni bairuka Abbisaayi, ni baingira omu kibuga. Awo oYowaabbu olwo kaisi n’azwa oku kulwanisya aBaamoni, n’akanga e Yerusaalemi.

¹⁵ ABasiiriya owebaboine ng’aBaisirairi babakira amaani, aBasiiriya ni baira beekumbaania aamo.

¹⁶ Okabaka oKadadezeri n’atumisya oku-toolayo aBasiiriya ababbair e buzwasana w’omwiga Ewufulaate, ni baaba omu kibuga e Keramu. OSobbaki omuduumiri w’amaje ga Kadadezeri niiye eyabeekubbembeire.

¹⁷ ODawudi owebamukobeire, n’akumbaania amaje ga Isirairi gonagona, n’ayambuka oMwiga oYoludaani, n’ayaba e Keramu. ABasiiriya ni beetegeka okulumba oDawudi ni bamulwanisya.

¹⁸ Neye aBasiiriya ni bairuka aBaisirairi. ODawudi n’abalwanibe ni baita aBasiiriya 700 abavugi b’ebigaali, n’abalwani 40,000 ab’oku mbalaasi, n’asumuta oSobbaki omuduumiri w’amaje gaabwe, n’afeera omu kirwaniro.

¹⁹ Abakabaka bonabona ababbair beegaitire n’oKadadezeri owebaboine ng’aBaisirairi bawangwire, ni bakola endagaano ey’emirembe n’aBaisirairi, ni basuuka bagalama b’aBaisirairi.

Kale aBasiiriya ni baira batya okubbeera aBaamoni omulundi ogundi.

ODawudi n'omuka Wuliya

¹ Omu biseera eby'omwanka abakabaka owebaabiranga okutaabaala, okabaka oDawudi n'asindika oYowaabbu n'abaweereryabe, n'aBaisirairi bonabona, ni baaba bajigirica aBaamoni era ni bazingiza ekibuga oLabba. Neye iye oDawudi n'asigala omu Yerusaalemi.

² Lwabbaire lumu akanaigulo, okabaka oDawudi n'asetuka n'azwa oku buliribwe, n'atambulatangulamu e ngulu oku nyumbaye. Ng'ali eeyo, n'alengera omukali ng'anaaba. Omukali oyo yabbairi musiipoono ino.

³ N'olwekyo oDawudi n'atuma abakwenda okubuulirirya ebimufaaku. Ni wabbaawo eya-mukobeire ati, "Omukali oyo niye oBbesusebba, omwala w'Eryamu, era omuka Wuliya oMukiiti."

⁴ Awo oDawudi n'atuma abakwenda bamuleete, era omukali n'ayaba e gyali, oDawudi ni yeegaita naye. Omukali n'amala n'akanga e wuwe. Cooka omukali oyo yabbairi yankuzwa omu nsonga gy'abakali.

⁵ Oluzwanyuma n'akitegeera ati ali kida, n'atuma obukwenda eeri oDawudi, ng'akoba ati, "Ndi kida."

⁶ N'olwekyo oDawudi n'aweererya obukwenda eeri oYowaabbu ati, "Ompeererye oWuliya oMukiiti." OYowaabbu n'aweererya oWuliya eeri oDawudi.

⁷ Awo oWuliya oweyatuukire eeri oDawudi, oDawudi n'amubuulya embeera oYowaabbu n'ab'amaje egibalimu, era n'olutalo ng'oweruli.

8 Oluzwanyuma lw'ekyo oDawudi n'akoba oWuliya ati, "Kale oyabe e wuwo, weeyagaleku n'omukaliwo." OWuliya n'azwa omu lubiri lwa kabaka era okabaka n'atuma ni bamusenjaaku n'omugangi.

9 Neye oWuliya tiyairire okwaba e wuwe, yagonere ku geeti y'olubiri aamo na baweererya bonabona ab'omusengwawe.

10 Awo oDawudi owebamukobeire bati, "OWuliya tiyaabire e wuwe," oDawudi niikwo okumwetesya n'amubuulya ati, "Tobbaireyo okumala ekiseera kiwanvu, lwaki tiwakangire e wuwo?"

11 OWuliya n'akoba oDawudi ati, "ESanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba, n'abalwani aba Isirairi n'aba Yuda nga bagona mu busiisira, n'omuduumiri waiswe oYowaabbu n'abaisirikale abanange nga basiisiire mu kigona, nze mpezya ntya okwaba wange ni ndya, ni nnywa, era ni neegaita n'omukali wange? Mazima ng'obwoli omwomi, timpinza okukola ekintu ekityo."

12 Awo oDawudi n'akoba oWuliya ati, "Osigale aanu olwatyanu lwona, eizo njaba kukusindika oireyo." OWuliya n'asigala omu Yersaalemi olunaku olwo n'olwairireku.

13 Awo oDawudi n'amweta n'alya era n'anywa naye, n'amuteemeerya. Neye n'ekiire ekyo kyona oWuliya tiyakangire e wuwe. Yagonere ku kigonerokye aamo n'abaweererya ba musengwawe.

14 Eizo waaku amakeezi oDawudi n'awandiika ebbaluwa, n'agiwa oWuliya agitwalire

oYowaabbu.

¹⁵ N'awandiika omu bbaluwa eyo ati, "Oteeke oWuliya olutalo e girunyinyintiire eino era omuleke yenkani, bamusumute, afe."

¹⁶ N'olwekyo oYowaabbu oweyabbaire azingiza ekibuga oLaabba, n'ategeera ekifo abalabe e gibabbaire bakira amaani n'ateeka yaawo oWuliya.

¹⁷ Awo abantu ab'omu kibuga ekyo owebawulukire okulumba oYowaabbu, ni baita abamo oku balwani ba Dawudi, oWuliya oMukiiti yena ni bamwitiramu.

¹⁸ Awo oYowaabbu n'atuma omukwenda eeri oDawudi, okumukobera amawuliro gonagona agakwata oku lutalo,

¹⁹ n'asisiitira oguyatumire ati, "Owewamala okukobera okabaka amawuliro gonagona agakwata oku lutalo,

²⁰ singa okabaka yasunguwala, n'akubuulya ati, 'Lwaki mwaigereire ino oku kibuga nga mulwana? Timwamaite muti bayinza okulasa nga basinzirira ku kitempe?

²¹ Timwebukirya engeri egibaitiremu Abbimereki omutaane wa Gidyoni? Omukali tiyamudyakireku omwereco ng'asinzirira ngulu ku kitempe n'afeera e Sebezi? Lwaki mwaigereire okumpi n'ekitempe?' Wairamu oti, 'N'omuweereryawo oWuliya oMukiiti yena yafire.' "

²² Omukwenda oyo n'ayaba n'akobera oDawudi byonabyona oYowaabbu ebiyamutumire.

23 Omukwenda oyo n'akoba oDawudi ati, "Abalabe batukirire amaani ni bawuluka omu kibuga okutulwanisirya mu kigona, neye ni tubakanjirirya paka ku geeti gy'ekibuga ekyo.

24 Abasaiza ab'obulaso ni balasa abalwanibo, nga basinzirira oku kitempe, era baitire abamo kwibo. Era ni baitiramu n'omuweereryawo oWuliya oMukiiti."

25 Awo oDawudi n'akoba omukwenda ati, "Oyabe okobe oYowaabbu oti, 'Ekyo tikyakweralikirirya, olw'okubba mpaawo ayezya okumanya oyo eyafeera omu lutalo. Kale atyanu weeyongere okulumba ekibuga n'amaani, okiwambe.' Era wena omwiryemu amaani."

26 Awo omuka Wuliya oweyawuliire ati oibaaye afiire, n'amukunga.

27 Ekiseera eky'okukunga owekyawoireku, oDawudi n'amutumisya n'amutwala omu nyumbaye, n'amusuuca mukaliwe era n'amubyalira omwana mwisuka. Neye ekintu ekyo oDawudi ekiyakolere, ni kisunguwalya oMusengwa.

12

ONasani anenya okabaka oDawudi

1 Atyanu oMusengwa n'atuma onaabbi Nasani eeri okabaka oDawudi. ONasani n'ayaba n'akobera oDawudi ati, "Wabbairewo abasaiza babiri omu kibuga ekimo. Omoiza yabbair musuni, n'ogondi nga mudoobi.

2 Omusaiza omusuni iye yabbair n'entaama n'ente nyingi ino.

³ Neye omudoobi iye yabbaire abulaku kantu, okutoolaku akataama akaluusi akeyabbaire agulire nga katokato, n'akaliisirirya, ni kakulira omu kisitokye aamo n'abaanabe. Kaalyanga ku kyokulyakye, ni kanyweranga mu kikopokye, n'akaleranga, nga kali ooti kaalake."

⁴ "Lwabbaire lumo omusaiza omusuni nago n'acaaza omugeni. Omusuni oyo nandi n'ataka okwita omoiza oku ntaamagye ooba oku nteegye okusumbira omugeniwe amucaaliire, neye n'ayaba n'akwata kataama akaluusi ak'omusaiza omudoobi odi, n'akasumbira omugeniwe amucaaliire."

⁵ Awo oDawudi n'asunguwalira ino omusaiza oyo. N'akoba oNasani ati, "Ndayira oKibbumba ng'obwali omwomi, nti omusaiza oyo eyakolere ekintu ekyo asaaniire kufa!

⁶ Era omu ntaama oyo, ali n'okusasulamu entaama enduusi ina, olw'okubba ekyo yakikolere ng'abula kusaasira."

⁷ Awo oNasani n'akoba oDawudi ati, "Omu-saiza oyo, niiwe. Era ati oMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, 'Nakusukireku amafuta okubba kabaka wa Isirairi, ni nku-nunula omu bwezye bwa Sawulo.

⁸ Nakuwaire ebintu byonabyona ebyabbaire ebya musengwawo, ni nkukwatisya n'abakalibe, ni nkusuuca kabaka w'abantu bonabona ab'omwIsirairi n'ab'omu Buyudaaya. Era singa ebyo byabbaire tibikumala, nandikwongaire n'ebindi ebikirawo.

⁹ Kale lwaki onyoomere ekibono kyange nze oMusengwa, n'okola ebibbibibbi omu-

maiso gange? Wategekeire oWuliya oMukiiti, aBaamoni ni bamwitira omu lutalo, n’otwala n’omukaliwe.

¹⁰ N’olwekyo entalo tigyawenge omwibyair-eryo emirembe gyonagyona olw’okubba wanyoomere, n’otwala omuka Wuliya oMukiiti okubba mukaliwo.’ ”

¹¹ “Era oMusengwa akoba ati, ‘Obone, nalireeta akabbikabbi omu nyumbayo, ni ntwala abakalibo ng’obona, ni mbawa omusaiza omwinawo ni yeegaita nabo musana perekete.

¹² Iwe wakikolere mu mbiso, neye nze nalikikola musana perekete ng’aBaisirairi bonabona babona.’ ”

¹³ Awo oDawudi n’akoba oNasani ati, “Nakolere ekikole kibbikibbi omumaiso ga Musengwa.”

ONasani n’akoba oDawudi ati, “OMusengwa atoirewo ekibbikibbikyo, tiwaafe.

¹⁴ Neye olw’ekikole ekyo, oleeteire abalabe ba Musengwa okumunyooma,* kale omwana omwisuka ogubakubyaliire ayaba kufa.”

¹⁵ ONasani n’akanga e wuwe.

Omutaane wa Dawudi afa

Awo oMusengwa n’aleeta obulwaire oku mwana omwisuka, omuka Wuliya oguyabyaire n’oDawudi, omwana oyo n’alwala ino.

¹⁶ Awo oDawudi n’asaba era n’asiiba nga yeegairira oKibbumba okulamy omwana oyo, oDawudi nandi n’abbaaku n’akaalya. N’aingira

12:11 12:11-12 2Sa 16:22 * **12:14 12:14** *Oleeteire abalabe ba Musengwa okumunyooma. Ebbaibbuli egindi gikoba, olw’okubba onyoomere oMusengwa.*

omu nyumba, n'amala ekiire kyonakyona ng'alambaire ansi.

¹⁷ Abakungu ab'omu lubirirwe, ni baaba e gyali, okumwegairira asetuke azwe ansi, neye iye n'agaana era n'agaana okulya ekyokulya kyonakyona nabo.

¹⁸ Oku lunaku olwomusanvu omwana nago n'afa. Abakungu ba Dawudi ni batya oku-mukobera bati omwana afire, olw'okubba baseegere bati, "Omwana ng'akaali mwomi ok-abaka twatumwire naye nandi n'atuwulisisya, kale twamukoba tutya tuti omwana afire! Ademba ni yeekola akabbikabbi."

¹⁹ Neye oDawudi oweyababoine nga bawewee-tanganira, n'ategeera ati omwana afire. Awo oDawudi n'ababuulya ati, "Omwana afire?"

Ni bamwiramu bati, "Afire."

²⁰ Awo oDawudi n'asetuka ansi, n'ayaba n'anaaba, ni yeesiiga amafuta, n'acuusa ebizwalo, n'ayaba omu nyumba ya Musengwa, n'asinza. Awo n'akanga omu nyumbaye, n'asaba ekyokulya, ni bakimuleetera n'alya.

²¹ Awo abakungube ni bamubulya bati, "Niki ekyo ekyokolere? Wasiibire n'okunga ng'omwanawo akaali okufa, neye omwana obwafiire osetukire n'olya ekyokulya!"

²² ODawudi n'abairamu ati, "Omwana oweyabbaire ng'akaali mwomi, nasiibire ni nkunga, olw'okubba naseegere nti amo-so oMusengwa ayezya okunkwatira ekisa, omwana nandi n'afa.

²³ Neye atyanu ng'amalire okufa, niki ekigira ni nsiiba? Nkaali njezya okumwirya? Nze ninze enalyaba e gyal, neye iye takaali aira e gyendi."

Okubyala oSulemaani

²⁴ Awo okabaka oDawudi n'agumya omukaliwe oBbesusebba. Oluzwanyuma ni yeegaita naye n'abba kida, n'abyala omwana mwisuka, oDawudi n'amuwa eriina ati Sulemaani. OMusengwa n'ataka ino omwana oyo,

²⁵ era oMusengwa n'alagira onaabbi Nasani n'awa omwana oyo eriina ati, Yedidiya,[†] olw'okubba oMusengwa yamutakire.

ODawudi awamba ekibuga oLabba

(1Mi 20:1-3)

²⁶ Ebyo nga biri awo, oYowaabbu n'alumba oLabba ekibuga ekikulu eky'aBaamoni, n'akiwamba.

²⁷ OYowaabbu n'atuma abakwenda eeri oDawudi, okumukoba bati, "Nnumbire oLabba era ekifo kyakyo ekirimu ensulo egy'amaizi ni nkiwamba.

²⁸ Kale okumbaanie amaje gonagona agasi-gairewo ozingize ekibuga okiwambe, demba nze ni nkiwamba ni bakiwa liina lyange."

²⁹ Awo oDawudi n'akumbaania aamo ab'amaje bonabona n'ayaba e Labba, n'akirwanisya, n'akiwamba.

³⁰ ODawudi n'atoola engule oku mutwe gwa kabaka w'aBaamoni, n'agiteeka oku mutwegwe. Engule eyo babbaire bagikolere mu zaabbu

[†] 12:25 12:25 *Yedidiya*, Omu Lwebbulaniya kitegeza kiti, OMusengwa ogwataka.

n'omu mabbaale ag'ebbeeyi, ng'ezitowa ekiro ooti 35. ODawudi n'anyaga n'ebitundu ebindi bingi ino omu kibuga ekyo.

³¹ Abantu baamu n'abatoolamu, n'abakolesya emirimo nga bakolesya emisumeeno, n'esuuluulu, n'embaizi, era n'abakolesya omu kwoca amatafaali. Era atyo weyakolere abantu bonabona ab'omu bibuga by'aBaamoni. Awo oDawudi n'amajeege gonagona ni bakanga e Yersaalemi.

13

Amunooni akwata oTamali okaliyata

¹ Atyanu Abbusalomu omutaane wa Dawudi, yabbairi n'omwonyoko omusiipoono eriinalye bati Tamali. Ekiseera kyatuukire Amunooni yena omutaane wa Dawudi, n'awulira ng'oTamali amuliire omwoyo.

² Amunooni n'abba omu biseego bingi era n'alwala n'okulwala olw'okutaka eino omwonyoko oTamali. Olw'okubba oTamali yabbairi muguna, Amunooni n'abona nga kigosi okumusuna.*

³ Atyanu Amunooni yabbairi n'omukaagwawe eriinalye bati Yonadaabbu, omutaane wa Samaaya, omuganda wa Dawudi. OYonadaabbu yabbairi musaiza mukalabakalaba ino.

⁴ N'akoba Amunooni ati, "Iwe mutane wa kabaka, lwaki weeyongera kuwaawo nabuli lunaku? Onkobereku."

* **13:2 13:2** *Amunooni n'abona nga kigosi okumusuna.* Tiba-ganyanga abaala abaguna okubba okumpi n'abasaiza.

Amunooni n'amukoba ati, "Mpulira nfa Tamali, omwonyoko w'omuganda wange Abbusalomu."

⁵ OYonadabbu n'amukoba ati, "Olambaale oku buliribwo, weekolesye ooti oli mulwaire, kaisi oiteewo oweyaiza okukubona, omukobe oti, 'Nkwegairiire, oikirirye omwonyoko wange oTamali aize antegekereku ekyokulya aanu omumaiso gange, nga mbona, era ankwatirire ekyokulya ndye.' "

⁶ Amunooni n'alambaala oku buliribwe, ni yeekolesya ooti mulwaire. Okabaka oweyaabire okumubona, Amunooni n'amukoba ati, "Nkwegairiire, oikirirye omwonyoko wange oTamali aize ansumbireku emigaati mibiri omumaiso gange aanu, era aginkwatirire ndyeku."

⁷ Awo oDawudi n'atuma obukwenda eeri oTamali omu lubiri ati, "Oyabe e ika e wa mwonyokowo Amunooni, omusumbireku ekyokulya."

⁸ OTamali n'ayaba omu nyumba ya mwonyokowe Amunooni omuyabbaire alambaire. N'akwata engaano, n'agikanda, n'akolamu emigaati aawo omumaiso g'Amunooni, era n'agisumba.

⁹ N'atoola emigaati omu fulampeni n'amwinula. Neye Amunooni n'agaana okulya.

Era n'akoba ati, "Oseebule abantu bonabona bazwe aanu baabe!" Kale bonabona ni bazwawo.

¹⁰ Awo Amunooni n'akoba oTamali ati, "Oleete ebyokulya ebyo onnyinulire mu kisenge eenu." OTamali n'akwata emigaati egyasumbire,

n'agitwala omu kisenge e giri Amunooni omwonyokowe.

¹¹ Neye oweyamusembereirye emigaati okulya, n'amukwata, n'amukoba ati, "Mwonyoko wange weegaite na nze."

¹² OTamali n'amwiramumu ati, "Bbe mwana waiswe, tiwankaka, olw'okubba ekintu ng'ekyo tibakikola omwIsirairi. Tiwakola ekintu ekyo ekiswaza.

¹³ Kale nze n'alyaba yaina nga mmalire okwemuka ntyo? Kaisi wena waabba moiza oku basirusiru ab'omwIsirairi. Kale nkwegairiire, ekyo okitumule n'okabaka, tiyangaane okukufumbirwa."

¹⁴ Neye Amunooni nandi n'amuwulisisya, era olw'okubba yabbaire amukira amaani, n'amukwata okaliyata.

¹⁵ Oluzwanyuma lw'Amunooni okukwata oTamali, Amunooni n'amuzuzuula ino. Mazima engeri egizamuzuzwiremu n'ebba y'amaani okukiraku engeri egiyabbaire amutakiremu. Amunooni n'amukoba ati, "Osetuke ozwe n'aanu oyabe!"

¹⁶ Neye oTamali n'amwiramumu ati, "Bbe, ekyokunsindiikirirya kibbikibbi ino n'okukiraku ekyomalire okunkola."

Neye era Amunooni nandi n'amuwulisisya.

¹⁷ N'ayeta omuweereryawe n'amukoba ati, "Otoole aanu omukali onu omuwuluce e nza omwigalirirye eeyo."

¹⁸ OTamali yabbaire azwaire ekizwalo eky'enjawulo, olw'okubba abaala ba kabaka abaguna batyo webazwalanga. Awo

omuweererya w'Amunooni n'awuluca oTamali, n'amwigalirya e nza.

¹⁹ OTamali ni yeesiiga eikoke omu mutwe, n'anyiira ekizwalokye ekiyabbaire azwaire okulaga obunakuwalibwe, ni yeekwata oku mutwe, n'ayaba ng'akunga.

²⁰ Abbusalomu n'abuulya omwonyokowe oTamali ati, "Amunooni oyo omwonyokowo akukwaite okaliyata? Aale osirike mwana waiswe; iye mwonyokowo. Tiwaafaayo." Era oTamali n'abba omu kisito ky'Abbusalomu, neye nga munakuwali era nga tabba omu bantu.

²¹ Atyanu okabaka oDawudi n'asunguwala ino oweyawuliire ebintu ebyo byonabyona Amunooni ebiyakolere oTamali.

²² Neye Abbusalomu nandi n'atumula n'Amunooni ekibono kadi kimo ekisa, waire ekibbikibbi. Abbusalomu n'acaawa Amunooni olw'okubba y'akwaite omwonyoko oTamali okaliyata.

Abbusalomu anyaaŋa n'aita Amunooni

²³ Nga wabitirewo emyanka mibiri, Abbusalomu yabbaire n'abantu ababbaire bali kusalaku entaamagye ebyoya e Bbaali Kazoli okumpi n'ekibuga Efulaimu, n'ayeta abataane ba kabaka oDawudi bonabona babbeeyo omu kujaagaana.

²⁴ Era Abbusalomu n'ayaba eeri okabaka n'amukoba ati, "Musengwa wange, abasalaku entaama ebyoya baizire okunsaliraku. Nkusaba oize n'abaweereryabo tujaagaanire aamo na nze."

²⁵ Okabaka n'akoba Abbusalomu ati, "Bbe, mwana wange, titwaize swenaswena, tudemba

tukukaluubirira.” Abbusalomu n’amwesibaku, neye okabaka n’agaana okwaba, wazira n’amusabira mikolo kubaabira nakusani.

²⁶ Abbusalomu n’amukoba ati, “Iwe owoobba nga tiwaabe, nkwegairiire oikirirye omuganda wange Amunooni, twabe naye.”

Okabaka n’amubuulya ati, “Lwaki otaka mwabe naye?”

²⁷ Neye Abbusalomu n’amwesibirira paka oweyaikiriirye Amunooni n’abataane ba kabaka abandi bonabona okwaba naye.

²⁸ Awo Abbusalomu n’alagira abaweereryabe ati, “Mwekalikica Amunooni, oweyabbeera ng’ateemeire omwenge, kaisi ni mbakoba nti, ‘Mumukubbe mumwite,’ timwatya olw’okubba nze naabba mbalagiire. Mubbe bagumu era timwezizyazizya.”

²⁹ Abaweererya b’Abbusalomu ni bakola ng’Abbusalomu oweyabbair abalagiire. Awo abataane ba kabaka bonabona ababbair abasigairewo ni basetuka ni baniina empunda gyabwe ni bairuka.

³⁰ Owebabbair bakaali bali omu nzira, amawuliro ni gatuuka oku Dawudi agati, “Abbusalomu aitire abataane ba kabaka bonabona, amantalekakuuwo kadi moiza!”

³¹ Awo okabaka n’asetuka n’anyiira egandulaye olw’enima, n’aika ni yeeyala ansi ok-witakali. N’abakungube ababbair naye bona ni banyira ebizwalo byabwe.

³² Neye oYonadaabbu, omutaane wa Samaaya omuganda wa kabaka oDawudi n’atuuka, n’akoba ati, “Musengwa wange,

oleke okuseega oti baitire abaanabo bonabona. Amunooni yenkani niiye ogubaitire, olw'okubba Abbusalomu yabonekere ng'amaliriire okumwita, okuzwera nakimo oku lunaku oluyakwatiire omwonyokowe okalijata.

³³ Kale musengwa wange kabaka, tiwakoba oti abataanebo bonabona babaitire, wazira Amunooni yenkani niiye ogubaitire."

³⁴ Ebyo nga bikaali biri awo Abbusalomu iye n'airuka. Omwisirikale eyabbaire oku gw'okukuuma oweyasiirirye amaiso, n'alengera abantu bangi nga baserengeta bazwera omu nzira ey'oku lusozi,[†] n'ayaba n'akobera okabaka ekiyabbaire ali kubonanga.

³⁵ Awo Yonadaabbu n'akoba okabaka ati, "Musengwa, obone, abataanebo baabo baizire era batuukire. Nga nze omuweereryawo owenkukobeire, kityo wekiri."

³⁶ Yabbaire yankumala okutumula ebyo, abataane ba kabaka ni batuuka, nga bakuukulya, era nga bamagalica amaliga. Era okabaka n'abakungube bonabona, ni bamagalica ino amaliga.

³⁷ Neye Abbusalomu n'airukira e wa kabaka w'e Gesuli, ogubeeta oTalumayi omutaane w'Amiikudi. ODawudi ni yeeyongera ng'akunga omutaanewe Amunooni okumala eibbanga li-wanvu.

³⁸ Abbusalomu oweyairukire n'ayaba e Gesuli, yabbaireyo okumala emyanka misatu.

[†] **13:34 13:34** *Omu nzira ey'oku lusozi, Ebbaibbuli egimo gikoba,oku lusozi omu nzira ezwera e Kolonaimu. 13:37 13:37*
2Sa 3:3

³⁹ Okabaka oweyamalire okukunga Amunooni, n'awulira omwoyogwe nga gukandiire okubonaku omutaanewe Abbusalomu.

14

OYowaabbu akanja Abbusalomu omu Yerusalemi

¹ Atyanu oYowaabbu omutaane wa Zeruyiya yabbaire akimaite ati okabaka akandiire okubonaku Abbusalomu.

² Kale oYowaabbu n'atumisya omukali ogubabbaire bamaite bati w'amalabuki ow'omu kibuga oTekowa. Omukali oyo oweyatuukire, oYowaabbu n'amukoba ati, "Weekolesye ng'afiiriirwe, weesibe n'ebibenga, era tiweesiiga waire akazigo, weebitye ooti mukali amalire eibbanga erinene ng'akunga omufu.

³ Awo kaisi oyabe eeri okabaka omukobe ebinakukoba okutumula." Awo oYowaabbu n'amukobera ebiyatumula.

⁴ Awo omukali oyo ow'e Tekowa n'ayaba eeri okabaka, n'aika, n'afuunama ni yeeyala ansi okwitakali okumuwa ekitiisya. N'amukoba ati, "Oo kabaka, ombeere!"

⁵ Okabaka n'amubuulya ati, "Nsongaki?"

Omukali nago n'amwiramumu ati, "Mazima ndi mukali namwandu; oibawange yafiire.

⁶ Nze omuweereryawo nabbaire n'abataane bange babiri, lumu ni balwanira omu kigona nga mpaawo abagaya, omoiza n'akubba omwinaye n'amwita.

⁷ Atyanu ab'ekika bonabona bansetukiireku nze omuweereryawo. Bankoba bati mpeeyo oyo

eyaitire omugandawe, yena bamwite olw'okwita omugandawe, nambu batyo baite n'omusika. Kale owebamwita, naabba nsigaire nga mbula mwana, era baabba bajigiricirye eriina lya ibawange omugenzi, nga mpaawo ibyairye erisigairewo oku kyalo."

⁸ Okabaka n'akoba omukali oyo ati, "Okange e wuwo, njaba okulagira ensongagyo bagikoleku."

⁹ Neye omukali oyo ow'e Tekowa n'akoba okabaka ati, "Musengwa wange kabaka, omusango gubbe ku ninze n'oku b'enyumba ya bbaabba. Iwe, mukulu kabaka, omu bufugibwo, tiwaabbaaku omusango."

¹⁰ Okabaka n'amwiramumu ati, "Nabuli akutiisya atiisya omundeetere, tiyairemu kukuteganya."

¹¹ Omukali nago n'akoba ati, "Nkwegairiire musengwa wange kabaka, ondayirire oMusengwa iye oKibbumbawo, oti tiwaganye omuntu yenayena tete okusuka omusaaye olw'okunyaana, kaisi tibaita omutaane wange."

Okabaka n'airamumu ati, "OMusengwa ng'obwali omwomi, mpawo muntu eyalikwata oku mutaanewo."

¹² Omukali nago n'amukoba ati, "Musengwa wange, kabaka, nkwegairiire onjikirirye nze omuweereryawo mbeeku n'ekindi ekinkukoba."

Okabaka n'amukoba ati, "Otumule."

¹³ Omukali oyo n'akoba ati, "Lwaki wakolere abantu ba Kibbumba ekintu ekibbikibbi ekityo? Wagaine omutaanewo onanyerenyeere okwira okuzwa omu kyalo ky'e nza. Kale omu ngeri eyo n'obba weesingisirye omusango mwekyo ekiwankuzwa okutumula."

¹⁴ Swenaswena tukomenkereza nga tuteekwa kufa. Obwomi bwaiswe buli ooti maizi agasusukire ansi agataseneka. Era oKibbumba tasaanyawo-busaanyi obwomi bw'omuntu; wazira atEEKawo ngeri gy'okumwiryawo ng'amuzwireku."

¹⁵ "Kale, musengwa wange kabaka, olw'okubba abantu bantiisyatiisiryE, kagira nze omuweereryawo njizire ntumuleku na iwe, nga nseega nti, 'Amo owenatumula n'okabaka yankolera nze omuweereryawe ekinamusaba.

¹⁶ Amo okabaka yaikirirya okununula omutaane wange omu bwezye bw'omusaiza oyo ali kunoonia okunsaanyawo nze n'omutaane wange tuzwe omu muwuluko oKibbumba oguyatuwaire.' "

¹⁷ "Era nze omuweereryawo nkoba nti, 'Nsaba nti ekibonokyo musengwa wange kabaka, kimpe eidembe, olw'okubba iwe musengwa wange kabaka oli ooti malaika wa Kibbumba, ayezya okwabula ekisa n'ekibbikibbi. Nsaba oMusengwa iye oKibbumbawo abbe na iwe.' "

¹⁸ Awo okabaka, n'akoba omukali oyo ati, "Ti-wambisabisa kwekyo ekinjaba okukubuulya."

Omukali oyo n'akoba ati, "Musengwa wange kabaka, ombuulye."

¹⁹ Okabaka n'amubuulya ati, "OYowaabbu niye eyateesere na iwe ebintu ebyo byonabyona?"

Omukali nago n'amwiramu ati, "Ng'obwoli omwomi, iwe musengwa wange kabaka, mpaawo ayezya okwegaana ekyo, iwe musengwa wange kabaka ekyotumwire,

olw'okubba omuweereryawo oYowaabbu
niiye eyandagiire era niiye eyankobere
nze omuweereryawo ebyo byonabyona
ebintumwire.

²⁰ Olw'okutaka okucuusa embeera eriwo,
omuweereryawo oYowaabbu kagira yakolere
atyo. Era iwe musengwa wange, oli w'amalabuki
ooti malaika wa Kibbumba, amanya byonabyona
ebiri omu kyalo kinu."

²¹ Awo okabaka n'ayeta oYowaabbu n'akoba
ati, "Atyanu njikiriirye. Oyabe oirye omwisuka
oyo Abbusalomu."

²² Awo oYowaabbu n'aika n'afuunama ni
yeeyala ansi okwitakali okuwa okabaka ekiti-
isya, n'asaba oKibbumba okuwa okabaka enk-
abi. Era oYowaabbu n'akoba ati, "Atyanu nze
omuweereryawo ntegeire nga ndi mukoda egy-
oli iwe musengwa wange kabaka, olw'okubba
iwe kabaka oikiriirye okusaba kwange nze
omuweereryawo."

²³ Awo oYowaabbu n'asimbuka n'ayaba e
Gesuli, n'akanja Abbusalomu omu Yerusaalemi.

²⁴ Neye okabaka n'akoba ati, "Ateekwa kwaba
ika wuwe; tali n'okumbonaku." Kale Abbusa-
lomu n'ayaba ika wuwe, nandi n'ayaba e giri
okabaka.

Abbusalomu asyania n'oDawudi

²⁵ Atyanu omwIsirairi mwonamwona,
timwabbairemu omuntu aboneka nakusani
ng'Abbusalomu. Okuzwera ansi oku bitindiro
paka ku bwetiikiro, tiyabbaireku kicaamu.

²⁶ Nabuli nkomerero y'omwanka, Abbusalomu
yamwangaku enziiri oku mutwegwe,

olw'okubba gyabbanga gimuzitowereire. Oweyagimwanga, n'agipima, gyayeryanga ekiro ibiri omu bipimo bya kabaka.

²⁷ Abbusalomu yabbairi n'abataanebe basatu n'omwala moiza nga niye oTamali eyabbairi omukali omusiipoono eino.

²⁸ Awo Abbusalomu n'amala emyanka mibiri omu Yerusaalemi, nga tabonaku okabaka.

²⁹ Kale Abbusalomu n'atumisya oYowaabbu, amutume eeri okabaka, neye oYowaabbu n'agaana okwaba e gyali. Abbusalomu n'amutumisya omulundi gwokubiri, era oYowaabbu n'agaana okwabayo.

³⁰ Awo Abbusalomu n'akoba abaweereryabe ati, "Mwabe mwoce omusiri gwa Yowaabbu ogwa bbaale oguliranire n'ogwange." Kale ni baaba ni bagwoca.

³¹ Awo oYowaabbu n'asetuka n'ayaba e w'Abbusalomu, n'amubuulya ati, "Lwaki abaweereryabo boocerye omusiri gwange?"

³² Abbusalomu n'airamu oYowaabbu ati, "Aale obone, n'akutumiire obukwenda nga nkoba nti, 'Oize aanu, nkutume eeri okabaka okumubuulya lwaki nazwire e Gesuli. Kyandibbairi kikiraku obusa egyendi singa mbairi nkaali ndi eeyo. Aale atyanu ntaka okubona okabaka, era owemba nga ndi n'omusango gwonagwona, anjite.' "

³³ Kale oYowaabbu n'ayaba eeri okabaka n'amukobera ebintu ebyo. Awo okabaka n'atumisya Abbusalomu, era Abbusalomu n'ayaba eeri okabaka, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali omumaisoge okumuwa

ekitiisya. Awo okabaka n'agwa Abbusalomu omu kifubba.

15

Abbusalomu ategeka okwediima

¹ Ebyo owebyawoire, Abbusalomu ni yeetegek-erawo ekigaali n'embalaasi, n'abasaiza 50 abamukuuma.

² Yalamukanga amakeezi n'ayemerera oku luguudo olwingira omu geeti y'ekibuga. Awo omuntu oweyayabanga oku geeti ng'ali n'ensonga egyataka okabaka amukolereku, Abbusalomu ng'amweta n'amubuulya ekibuga ekyazweramu. Omuntu oyo ng'amwiramumu ati, "Nze omuweereryawo ndi w'omu kimo oku bika bya Isirairi."

³ Abbusalomu ng'amukoba ati, "Aale obone, ensongayo nsa era ntuuce, neye mpaawo muntu okabaka oguyeesigire okukuwulisisya."

⁴ Era ng'Abbusalomu ayongeraku ati, "Kale singa babbaire bannondere okubba mulamuzi omu kyalo kyaiswe kinu! Awo omuntu yenayena eyandibbairenge n'ensonga yonayona ooba omusango, yandiizirenge egyendi era ni mmulamula omu bwenkanya."

⁵ Era n'omuntu oweyaigereranga e giri Abbusalomu okukotama omumaisoge okumuwa ekitiisya, ng'Abbusalomu agolola engaloye n'amukwataku era n'amugwa n'omu kifubba.

⁶ Abbusalomu n'akolanga atyo ku buli Mwisirairi eyaabbanga ayabire e wa kabaka okumumalira ensonga. Kale Abbusalomu n'awangula emyoyo gy'aBasirairi ni bamuwagira.

⁷ Oku nkomerero w'emyanka eena,* Abbusalomu n'akoba okabaka ati, "Nkwegairiire, onjikirirye njabe e Kebbulooni ntuukirirye obweyamo bwange obunakolere eeri oMusengwa.

⁸ Nze omuweereryawo owenabbaire omu Gesuli eky'omwAlamu, neeyamire nti, 'Singa oMusengwa yalinkanjayo omu Yerusaalemi, nalyaba ni mmusinzira omu Kebbulooni.' "

⁹ Okabaka n'amukoba ati, "Oyabe mwidembe." Kale n'asimbuka n'ayaba omu Kebbulooni.

¹⁰ Awo Abbusalomu n'atuma abakwenda omu kyama omu bika byonabyona ebya Isirairi ng'akoba ati, "Kasita mwawulira eigono ly'amakondeere, awo nga muceera muti, 'Abusalomu asuukire kabaka omu Kebbulooni!'" "

¹¹ Atyanu Abbusalomu okuzwa e Yerusaalemi, yaabire n'abasaiza 200 abeyayetere ng'abagenibe, nga babula kibamaiteku Abbusalomu ekyapanga.

¹² Awo Abbusalomu oweyabbaire ng'awaayo esadaaka, n'atumisya Akisofeeri ow'omu kibuga oGiro omuwi w'amalabuki owa Dawudi, azwe omu kibuga ky'e waabwe e Giro, ayabe egiri Abbusalomu. Era okwediima ni kweyongeramu amaani, n'abasengereri b'Abbasalomu ni baaba nga beeyongera obungi.

ODawudi airuka omu Yerusaalemi

¹³ Awo omukwenda n'ayaba eeri oDawudi n'amukoba ati, "ABaisirairi bakuzwireku, atyanu bawagira Abbusalomu."

* **15:7 15:7 Eena**, Niikyo owekiri omu Luyonaani, neye omu Lwebbulaniya kiri, 40.

14 Awo oDawudi n'akoba abakungube bonabona ababbair naye omu Yerusaalemi ati, "Mwanguweku twiruke, nga tikiikyo, mpaawo kwiswe eyalama Abbusalomu. Tuli n'okusetukiramu tuzwewo, demba n'atutuukaku mangu, n'atukola akabbikabbi, era n'aita n'ab'omu kibuga bonabona."

15 Awo abakungu ba kabaka ni bamwiramubati, "Iswe abaweereryabo tuli bategeke okukola kyonakyona iwe musengwa waiswe kabaka ekiwasalawo."

16 Okabaka n'awuluka, n'ab'omu kisitokye bonabona nga bamusengererya. Wazira n'alekawo abakalibe abandi ikumi okukuuma olubiri.

17 Awo okabaka n'awuluka, n'abantu abo bonabona nga bamusengererya, n'ayemerera oku nyumba esembayo oku nkomerero y'ekibuga.

18 Abakungube ni beemerera nga bamuliranire ng'abakuumibe bamubita omumaiso. Era n'aBagiiti 600 bonabona ababbair bamusengereirye okuzwa e Gaasi, bona ni babita omumaisoge.

19 Awo okabaka oDawudi n'akoba oItaayi oMugiiti ati, "Lwaki iwe oyaba na iswe? Okange obbe n'okabaka Abbusalomu. Iwe oli munamawanga eyazwire omu kyalo ky'e waanywe.

20 Wankumala aanu ekiseera kitono, kale atyanu nakugadangadisya ntya okutambula na iswe, ate nga timmaite n'e ginjaba? Okange, era oyabe n'abasirikalebo. Nsaba nti oMusengwa abakwatire ekisa era abalage okutakakwe okutakoma."

²¹ OItaayi n'airamu okabaka ati, "OMusen-gwa ng'obwali omwomi, era iwe musengwa wange kabaka ng'obwoli omwomi, nabuli e gi-wayabanga zena omuweereryawo ginayabanga, n'owekwabba kubba mwomi ooba kufa."

²² Awo oDawudi n'akoba oItayi ati, "Kale, obitewo!" Era oItaayi oMugiiti n'akumba n'abitawo n'abaisirikalebe bonabona, n'ab'omu nyumba gyabwe abeyabbair nabo.

²³ Abantu bonabona abababoine ni bakuukulya ng'okabaka n'ababbair naye bonabona baaba. Okabaka n'abantu bonabona ababbair naye ni basalamu ekiinamo oKidulooni, ni balungama omwidungu.

²⁴ Era okabona oZadooki yena yabbairayo n'aBaleevi bonabona, nga bagingire eSanduuku ey'eNdagaano ya Kibbumba. N'Abbiyasaali n'awaayo esadaaka era eSanduuku ya Kibbumba n'esigala ansi aawo, paka abantu bonabona owebamalire okuzwa omu kibuga.

²⁵ Awo okabaka n'akoba oZadooki ati, "ESanduuku ya Kibbumba ogikanje omu kibuga. OMusen-gwa oweyalibba ankwatiire ekisa, yalin-jiryawo ni ngibona era n'ekifookye e gyabba.

²⁶ Neye oweyalikoba ati, "Tinkusiima," ndi mutegeke iye okunkola kyonakyona ekiyalitaka."

²⁷ Okabaka era n'akoba oZadooki okabona ati, "Iwe oli muboni otegeera ebintu naku-sani. Osetuke okange mwidembe omu kibuga, aamo n'omutaanewo Akimaazi, n'oYonasani omutaane w'Abbiyasaali.

²⁸ Nze njaba okusigala nga nkuumira oku byambu by'omwiga ng'osalamu okwaba

omwidungu, paka owemwampeererya obukwenda.”

²⁹ Kale oZadooki n’Abbiyasaali ni baginga eSanduuku ya Kibbumba ni bagikanja omu Yerusaalemi, era ni basigala eeyo.

³⁰ Awo oDawudi n’ayaba ng’akunga n’aniina oLusozi olw’eMisaale eMizaituuni, nga yeebiikire oku mutwe† era nga mpaawo ekyazwaire omu bigere. N’ababbairi naye bonabona, bona ni baniinaniina baaba nga bakunga era nga beebiikire oku mitwe.

³¹ Atyanu oDawudi babbaire bamukobeire bati, “Akisofeeri moiza oku bantu abeeyimbirye okwAbbusalomu.” Kale oDawudi n’asaba ati, “Oo Musengwa nkwegairiire, amalabuki Akisofeeri agaawa ogasuuce busirusiru.”

³² Awo oDawudi oweyatuukire oku nairungu w’olusozi e gibasinziranga oKibbumba, oKusaayi oMwaluki n’ayaba okumusangaana ng’anyiiriremu ekizwalokye era nga yeesiigire eitakali omu mutwe.

³³ ODawudi n’amukoba ati, “Owewaaba na nze, oyaba kunkaluubirira.

³⁴ Neye owewakanga omu kibuga oYerusaalemi, n’okoba Abbusalomu oti, ‘Nze njaba kubba muweereryawo, mukulu kabaka, enyumaku mbairi muweererya wa itewo, neye atyanu njaba kubba muweereryawo’ awo waabba ng’oyezya okumbeera omu kukaisya amalabuki Akisofeeri agaawa.

³⁵ Kaisi okabona oZadooki n’okabona Abbiyasaali tibaabbeyo na iwe? Kale

† 15:30 15:30 Yeebiikire oku mutwe, Kyabbairi kiraga kunakuwala.

wabakoberanga kyonakyona ekiwaabbanga owuliire omu lubiri lwa kabaka.

³⁶ Abataane baabwe ababiri, Akimaazi omutaane wa Zadooki n'oYonasani omutaane w'Abbiyasaali bali eeyo nabo omu lubiri. Wabatumanga ni baiza bankobera kyonakyona ekiwawuliranga."

³⁷ Kale oKusaayi omukaagwa[‡] wa Dawudi n'akanga omu kibuga e Yerusaalemi, n'atuukira aamo n'Abbusalomu omu kibuga.

16

ODawudi asisinkana oZibba

¹ Awo oDawudi nga yankubitaku katono oku nairungu w'olusozi e gibasinziranga oKibbumba, n'ayajirya oZibba omuweererya wa Mefibbosesi ng'akuumiriire okusisinkana oDawudi. OZibba yabbaire n'endogoyi ibiri enjalirireku oku migongo,* nga gyetiikire emigaati 200, n'emuuma enkalu 100 egy'emizabbibbu emikamulemu omubisi, n'emuuma gy'emizaituuni gyona 100 n'ekisawo eky'eidiba ekiizwire enviinyo.

² Awo okabaka n'abuulya oZibba ati, "Binu oleetere byaki?"

OZibba n'amwiramumu ati, "Endogoyi igyo gy'ab'omu nyumbayo kutambulirangaku. Emigaati n'ebineneka ibyo by'abaisirikalebo kulya, kaisi enviinyo igyo gy'abo abadembeire omwidungu."

[‡] 15:37 15:37 Omukaagwa, Ooba, omuwi w'amalabuki. * 16:1 16:1 Enjalirireku, Ebyaliro ebyo gabbanga madiba ooba ngoye.

³ Okabaka n'abuulya ati, "OMefibbosesi omwizukulu w'omusengwawo ali yaina?"

OZibba n'airamu okabaka ati, "Asigaireyo mu Yerusaalemi, olw'okubba aseega ati olwatyanu aBaisirairi bamwirirya obwakabaka bwa zeizawe."

⁴ Awo okabaka n'akoba oZibba ati, "Byonabyona ebibbaire ebya Mefibbosesi, atyanu bibyo."

OZibba n'akoba ati, "Neebalya ino n'obuwombeeki, era nsaba nti neeyongere okubba mukoda egyoli musengwa wange kabaka."

OSemeeyi aduula oDawudi

⁵ Awo okabaka oDawudi oweyabbaire yatira okutuuka omu kibuga oBbakulimu, ni wazwayo omusaiza eriinalye bati Semeeyi omutaane wa Gera, eyabbaire ow'ekika kya Sawulo. Era oSemeeyi n'ayaba ng'aduula oDawudi.

⁶ N'akasuukirira oDawudi amabbaale aamo n'abakungube bonabona, newankubbaire amajege n'abaisirikale abamukuuma babbaire bamweruguuliriirye.

⁷ Awo oSemeeyi n'aduula oDawudi ati, "Ozwe aanu, ozwe aanu musaiza iwe omutemo era omwonoonoki!"

⁸ OMusengwa anyaanjire lw'abantu bonabona ab'enyumba ya Sawulo abewaitire era oSawulo oyo oguwanyagireku obwakabaka obwobbaire ofuga. Obwakabaka obwo oMusengwa abukwatisirye Abbusalomu omutaanewo. Aale obone atyanu otuukire okujigirika olw'okubba oli mutemo!"

⁹ Awo Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya, n'akoba okabaka ati, "Lwaki ekisaiza ekyo ek-inambulamu ooti kibbwa ekifu, kikuduulyaga musengwa wange kabaka? Onjikirirye njabe nkitemeku omutwe."

¹⁰ Neye okabaka n'akoba Abbisaayi ati, "Kibakwatiraku yaina inywe abataane ba Zeruyiya! OSemeeyi owaabba ng'anduula olw'okubba oMusengwa niiye amukobere ati, 'Oduule oDawudi,' naani ayezya okumubuulya lwaki akola ekyo?"

¹¹ ODawudi n'akoba abakungube bonabona n'Abbisaayi ati, "Atyanu, obanga omutaane wange onanyerenyeere niiye ataka okunjita, neye kaisi bati oMubbenyamini oyo? Kale mu-muleke aduule, olw'okubba oMusengwa niiye amukobere.

¹² Amo-so oMusengwa yabona obugosi bunu obwendimu, n'ansasula ekisa omu kunduula okubali kunduulyaga olwatyanu."

¹³ Awo oDawudi n'ababbairi naye ni beeyongera okutambula omu luguudo ng'oSemeeyi atambulira oku nsozisozi egy'oku lubba lw'enzira eyo ng'ayaba amuduula, era ng'amukasuukirira amabbaale, n'okumumwagaku ensenye.

¹⁴ Okabaka n'abantube bonabona abeyabbairi nabo owebatuukiire oku mwiga oYoludaani bab-baire badembere era ni bawuumuliraku aawo.

Abbusalomu atuuka omu Yerusaalemi

¹⁵ Atyanu Abbusalomu n'aBaisirairi bonabona abeyabbairi nabo ni batuuka e Yerusaalemi era Abbusalomu yabbairi aamo n'Akisofeeri.

16 OKusaayi oMwaluki, omukaagwa wa Dawudi, n'ayaba n'akoba Abbusalomu ati, "Iwe kabaka owangaale! Iwe kabaka owangaale!"

17 Abbusalomu n'abuulya oKusaayi ati, "Okwo niikwo okutaka okwotakamu omukaagwawo oDawudi? Lwaki tiwaabire n'omukaagwawo oyo?"

18 OKusaayi n'akoba Abbusalomu ati, "Bbe, nze nawagiranga yooyo oMusengwa n'abantu banu aBaisirairi bonabona ogubalondere, era niye ogunaabbanga naye.

19 Era n'ekindi, naani ogunaweererya nga tiniwe omutaanewe? Ng'owenaweereryanga oiteewo, ntyo nakimo wenakuweereryanga."

20 Awo Abbusalomu n'akoba Akisofeeri ati, "Otuweeku amalabuki, niki ekitubba tukola?"

21 Akisofeeri n'akoba Abbusalomu ati, "Oyabe weegaite n'abakali ba iteewo abeyalekere okukuuma olubiri. Awo nabuli muntu aali omwIsirairi oweyakiwulira, yamanya ati weesuucirye kyokwenyinyalya eeri oiteewo, era bonabona abali na iwe, beeyongera okubba b'amaani."

22 Awo ni bakomekera Abbusalomu eweema y'obugole e ngulu oku nyumba ya kabaka, Abbusalomu n'aingiramu ng'abantu bonabona babona, era ni yeegaita n'abakali ba iteeye.

23 Atyanu omu biseera ebyo amalabuki Akisofeeri ageyaawanga, bagatwalanga ooti gazwire eeri oKibbumba. Kale eyo niyo engeri oDawudi n'Abbusalomu egibatwalangamu amalabuki gonagona Akisofeeri ageyaawanga.

17

OKusaayi ayakanisya amalabuki g'Akisofeeri

¹ Awo Akisofeeri n'akoba Abbusalomu ati, "Oleke nnonde abasaiza 12,000, twabe tuyiige oDawudi ekiire kinu.

² Tutaka tumutuukeku tumulumbe nga gamuwoire era ng'adembere. Twamuzweraku ensisi n'emukwata kaisi abalwanibe bonabona abali naye bairuke. Awo twamwita niye yenkani okabaka waabwe,

³ kaisi twirye abalwani abo bonabona eeri niwe Abbusalomu ooti mugole omukali ayaba e wa ibaaye. Oli kunoonia kwita muntu moiza yenkani; ibo abalwanibe bonabona abasigaire mpaawo kabbikabbi akabatuukaku."

⁴ Awo Abbusalomu n'abeekubbemberi ba Isirairi bonabona ni basiima amalabuki Akisofeeri ageyabawaire.

⁵ Awo Abbusalomu n'akoba ati, "Aale beete oKusaayi oMwaluki yena tuwulireku ekyakoba."

⁶ OKusaayi oweyaabire eeri Abbusalomu, Abbusalomu n'amukoba ati, "Akisofeeri atuware amalabuki ganu. Tugaabireku? Nga tikiikyo iwe oseega otya?"

⁷ OKusaayi n'akoba Abbusalomu ati, "Amalabuki Akisofeeri agaawaire oku mulundi gunu, timasa.

⁸ Iwe omaite oti oiteewo n'abantube basaiza bazira ooti dubu ogubatoireku abaana. N'ekindi, oiteewo aali n'obumanyirivu omu by'entalo, era obwire tiyaabbe aamo n'abaisirikalebe.

9 Era n'esaawa eenu yeebisire mu mpuku ooba wantu wandi. Singa abalwanibe beekeera okulumba abalwanibo, omuntu yenayena eyakiwulira yakoba ati, baityagire abalwani b'Abbusalomu bangi ino.

10 Awo-so n'omusaiza omuzira era akirira nakimo obugumu era ali n'omwoyo omugumu ooti gwa mpologoma, ayaba kuweeramu nakimo amaani ng'atiire olw'okubba oIsirairi yenayena amaite ati oiteewo musaiza mulwani, era nga n'abo abali naye basaiza bagumu."

11 "N'olwekyo amalabuki agempa niigo ganu: Okumbaanie aBaisirairi bonabona okuzwera e Daani okutuuka e Bberusebba, babbe bangi ooti musenye oguli oku mbale kw'enyanza, kaisi iwe onanyere wabeekubbembere okwaba omu lutalo.

12 Awo twamulumba e gitwamwajirya wonawona, era tumugweku omu bungi obutyong'olume owerugwa oku kyalo. Awo iye onanyere ooba omoiza oku balwanibe mpaawo kadi eyasigalawo nga mwomi.

13 Oweyairukira omu kibuga ekyo ekiriku ekikomera, aBaisirairi bonabona basiba emiguwa oku kibuga ekyo, ni tukikuusa ni tukikubbirawo ni tukimalira omu kiinamo, paka nga mpaawo kadi ibbaale erisigairewo."

14 Awo Abbusalomu n'aBaisirairi bonabona abeyabbaire nabo ni bakoba bati, "Amalabuki ago aga Kusaayi oMwaluki gakiraku gadi ag'Akisoferi." Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire asalirewo ati amalabuki amasa Akisoferi ageyawaire tibagakoleraku, oMusengwa

kaisi aleete akabbikabbi okwAbbusalomu.

OKusaayi alabula oDawudi asodoke

¹⁵ Awo oKusaayi n'akobera okabona oZadooki n'okabona Abbiyasaali amalabuki Akisofeeri agaawaire Abbusalomu n'abeekubbemberi ba Isirairi bonabona, era n'amalabuki tete iye oKusaayi agamuwaire.

¹⁶ Era oKusaayi n'abakoba ati, "Kale atyanu mutumire mangu oDawudi obukwenda obuti, 'Ekiire kinu tiwagona oku byambu by'oku bwiga bw'omwidungu; wazira oyambuke mangu, nga tikiikyo iwe kabaka n'abalwanibo bonabona abooli nabo baaba kubamalawo.' "

¹⁷ Atyanu oYonasani n'Akimaazi babbaire bali kwiruba Eni Logeri. Omugalama omukali yabbaire n'okwabangayo okubakobera kaisi ibo ni baaba okukobera okabaka oDawudi, olw'okubba babbaire nga tibayezya okwesinga okwingira omu kibuga e Yerusaalemi nga bababona.

¹⁸ Neye lwabbaire lumu ni wabbaawo omwisuka eyaboine oYonasani n'Akimaazi, n'ayaba n'akobera Abbusalomu. Kale bombi ni bazwawo mangu, ni baaba omu kisito ky'omusaiza omoiza omutyami w'e Bbakulimu. Omusaiza oyo yabbaire n'ekiruba omu luugalwe, ni baika omwo.*

¹⁹ Omukali w'omusaiza oyo n'akwata ekintu ekisaanikira oku kiruba ekyo n'akiiryaku kaisi n'ayanzalaku engaano. Mpaawo muntu yenayena eyakitegeireku.

* **17:18 17:18** *Ni baika omwo*, Ebiruba ebyo babitemangamu amadaala.

²⁰ Awo abakungu b'Abbusalomu owebaabire omu kisito ekyo babwirye omukali bati, "Akimaazi n'oYonasani bali yaina?"

Omukali n'abairamu ati, "Babitire bambukire omwiga." Abakungu abo ni baaba babanoonia neye nandi ni bababonaku, kale ni bakanga e Yerusalemi.

²¹ Awo nga bamalire okwaba, Akimaazi n'oYonasani ni bazwayo omu kiruba ni baaba, ni bakobera oDawudi. Ni bamukoba bati, "Muse-tuke mwambuke mangu omwiga, olw'okubba Akisoferi abasaliire amalabuki okubakwata n'okubaita."

²² Kale oDawudi n'abantu bonabona abab-baire naye, ni basetuka ni bambuka oYoludaani. Emambya okwaba okusala, nga bonabona ba-malire okwambuka oYoludaani.

²³ Akisoferi oweyaboine ng'amalabukige tiba-gasengereirye, n'ategeka ondogoyiwe, n'akanga e ika omu kibuga ky'e waabwe, n'akola ekiraamo, ni yeemyeda. Omulambogwe ni baguteeka omu kija kyabwe.

²⁴ ODawudi n'atuuka e Makanaimu era Abbusalomu n'ayambuka oYoludaani ng'ali n'abaisirikalebe aBaisirairi bonabona.

²⁵ Abbusalomu yabbaire alondere Amasa ok-webbembera amaje omu kifo kya Yowaabbu. Amasa yabbaire mutaane wa Yesa oMwisirairi,[†] eyabbaire afumbiirwe Abbigairi omwala wa Nakasi, era omuganda wa Zeruyiya omaaye wa Yowaabbu.

²⁶ Abbusalomu n'abaisirikale aBaisirairi ni bakola enkambi omu kitundu ky'e Gireyaadi.

[†] 17:25 17:25 *Mwisirairi*, Ebbaibbuli egindi gikoba, *Mwisimairi*.

²⁷ ODawudi oweyatuukire e Makanaimu, oSyobbi omutaane wa Nakasi ow'omu kibuga ky'e Labba omu kyalo ky'aBaamoni, n'oMakiri omutaane w'Amiyeeri ow'e Lodebbali, n'oBbaluziraayi ow'e Logerimu eky'omu Gireyaadi ni baaba okumusisinkana.

²⁸ Omu kwaba okumusisinkana bamutwaliire ebigonero, n'ebyokusumbiramu n'ebyokuliiramu, n'engaano, n'obbaale, n'obusye, n'engaano ensiike, n'ebijanjalolo, n'enkolimbo,

²⁹ n'omujenene, n'amakita, n'entaama, n'embuli. Ebyo byonabyona nga bya Dawudi n'abalwanibe ababbair naye. Ekyo kityo olw'okubba bakobere bati, "Muteekwa okubba nywenanywena ng'enzala n'enyonta bibaluma, oluzwanyuma lw'okutambula olugendo oluwanvu omwidungu."

18

Bawangula Abbusalomu

¹ Awo oDawudi n'akumbaania abalwanibe ababbair naye n'alonderamu abakulu abadu-umira olukumi lukumi, n'abaduumira ekikumi kikumi.

² ODawudi n'agaba amaje nga gali omu bibbula bisatu ebyagaagana. Ekibbula ekimo ng'oYowaabbu niiye akiduumiira, n'ekindi ng'Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya era omuganda wa Yowaabbu niiye akiduumira, n'ekindi ng'oItaayi oMugiiti niiye akiduumira. Era okabaka n'akoba abantu ati, "Zena onanyere mazima nayaba na inywe."

³ Neye abalwani abo ni bamukoba bati, “Toli n’okwaba na iswe, olw’okubba singa twabba twiruka nga batubbinga, iswe tibatufee ku. Waire ekimo kyokubiri kwiswe twafa, tibakifeeku. Neye iwe otulimu iswe abalwani 10,000. Kale kyandibbaire kisa iwe kusigala yaanu mu kibuga n’otuweereryanga bubbeeru.”

⁴ Awo okabaka n’abakoba ati, “Ekimukirira nakimo okutaka kinakola.”

Kale okabaka n’ayemerera oku mbale w’egeeti, abalwani bonabona ni bakumba bawuluka nga bali omu bibbula eby’ekikumi kikumi, n’olukumi lukumi.

⁵ Okabaka n’alagira oYowaabbu n’Abbisaayi n’oItaayi ati, “Okulwange, timwakola akabbikabbi konakona oku mwana wange Abbusalomu!” Era abalwani bonabona ni bawulira ng’okabaka awa nabuli muduumiri ekiragiroye ekwo ekikwata okwAbbusalomu.

⁶ Awo amaje ga Dawudi ni gakumba gaaba omu kirwaniro okulwanisya aBaisirairi era olutalo ni balulwanira omu kibira ky’aBeefulaimu.

⁷ Eeyo abalwani ba Dawudi ni bawangula ab’aBaisirairi. Oku lunaku olwo ni baita aBaisirairi 20,000.

⁸ Olutalo ni lusalaanikira omu kitundu ekwo kyonakyona, era abantu bangi oku lunaku olwo ebigosi by’omu kibira ni bibaita okukiraku abebaitire obwiti omu lutalo olwo.

⁹ Atyanu Abbusalomu yabbaire atambulira oku mpunda, n’asangaana abalwani ba Dawudi nga tabasuubira. Kale ompunda oweyabbaire abita omu musaale omunene era omuzizi, omutwe gw’Abbusalomu ni gwekwata gu-

laalira omu masaga g'omusaale ogwo. N'asigala ng'alereeja, kaisi iye ompunda oguyabbaire atambuliraku n'asigala nga yeeyabira.

¹⁰ Awo omoiza oku balwani ba Dawudi oweyaboine ekyo, n'akobera oYowaabbu ati, "Mboine Abbusalomu ng'alereejerya omu musaale."

¹¹ OYowaabbu n'akoba omulwani eyamukobeire ati, "Niki! Omuboineku? Kale lwaki tomwitiirewo? Nandibbaire nkuwa esekeri gy'efeeza 1,000, n'omusipi gw'abazira."

¹² Omulwani oyo n'akoba oYowaabbu ati, "N'owenandikwaiteku esekeri gy'efeeza 1,000, tinandisiirirye engalo yange okukola akabbikabbi oku mutaane wa kabaka. Ekyo kityo olw'okubba twawuliire ng'okabaka akulagira iwe n'Abbisaayi, n'olitaayi ati, 'Okulwange, timwakola akabbikabbi konakona oku mwana wange Abbusalomu!'

¹³ Era singa obusiru bunkwaite ni mwita, okabaka yakutegeire ekinkolere, olw'okubba mpaawo ekibamubisa, era na iwe wena onanyere wandincuukiire."

¹⁴ OYowaabbu n'amwiramu ati, "Tinaire aawo kumala biseera na iwe." N'akwata obulaso busatu n'abulasa Abbusalomu oku mwoyo ng'akaali mwomi, ng'alereejerya omu musaale.

¹⁵ Abalwani eikumi abakwati b'ebyokulwanisya bya Yowaabbu, ni bagwa okwAbbusalomu, ni bamukubba, ni bamwita.

¹⁶ Awo oYowaabbu n'afuwa ekondeere okukomya abalwani ababbaire balukutya aBaisirairi, ni bairawo.

¹⁷ Ni batwala omulambo gw'Abbusalomu ni bagumuma omu kiina ekinene ekyabbaire omu kibira, ni bagubbiiryaku ekibbiiryo ekinene eino eky'amabbaale. Awo aBaisirairi bonabona ni bairuka nabuli moiza ng'akanga omu kisitokye.

¹⁸ Abbusalomu oweyabbaire ng'akaali mwomi, yabbaire akomere ekikondo eky'okumwewukiriryangaku omu Kiinamo kya Kabaka okumpi n'e Yerusaalemi, olw'okubba yakobere ati, "Mbula mwana omwisuka ogubalyewukiriryaku eriina lyange." Ekikondo ekyo n'akituuma eriinalye, era paka kuti, bakyeta Kyokwewukiriryaku Abbusalomu.

ODawudi bamubikira Abbusalomu

¹⁹ Awo Akimaazi omutaane wa Zadooki n'akoba oYowaabbu ati, "Oleke njiruke nkobere okabaka, ng'oMusengwa owamununwire omu bwezye bw'abalabe."

²⁰ Neye oYowaabbu n'amukoba ati, "Tiwamutwalira amawuliro ago olwatyanu, wazira waligamutwalira lunaku lundi, olw'okubba omutaane wa kabaka afiire."

²¹ Awo oYowaabbu n'akoba omusaiza ow'eigwanga ly'aBakuusi ati, "Oyabe okobere okabaka ebyoboine." OMukuusi oweyaabire era n'amala n'okukotama omumaiso ga Yowaabbu olw'okumuwa ekitiisya, n'airuka n'ayaba.

²² Awo Akimaazi omutaane wa Zadooki n'airamu okukoba oYowaabbu ati, "Aabba kyabba niki ooba niki, zena oleke nsenjeeku oMukuusi oyo." Neye oYowaabbu tete n'amukoba ati, "Mwana wange, lwaki wena

otaka okwaba, neenu mpaawo mpeera egiwasuna olw'amawuliro ago?"

²³ Iye Akimaazi n'akoba ati, Ooba kyabba niki ndi n'okwiruka njabe.

OYowaabbu n'amukoba ati, "Kale oiruke oyabe." Awo Akimaazi n'akwata enzira ey'omu kitantira, n'ayaba n'abitamu oMukuusi.

²⁴ Atyanu oDawudi oweyabbaire atyaime aakati w'egeeti egy'ekibuga, ey'omunda n'ey'e nza, omukuumi n'aniina e ngulu oku kitempe, omu kafo e gyalengerera aakati, n'asiirya amaisoge, n'alengera omusaiza moiza ng'airuka yenkani.

²⁵ Omukuumi oyo n'atumula n'eigono eryaminkirira, ng'akobera okabaka ekyabona. Okabaka n'amwiramu ati, "Owaabba nga moiza yenkani, ateekwa okubba ali n'amawuliro masa." Omusaiza ni yeeyongera kwigerera-bwigereri.

²⁶ Omukuumi oyo tete n'abona omusaiza ogondi, yena ng'airuka ayaba e gyali. Omukuumi oyo n'ayeta omukuumi omwinaye ow'oku geeti n'amukoba ati, "Obone, waliyo n'omusaiza ogondi aali yenkani aiza ng'airuka."

Era okabaka n'airamu ati, "Ateekwa okubba yena aleeta mawuliro amasa."

²⁷ Omukuumi n'akoba ati, "Nnengera omusaiza eyeekubbembeire airuka ooti Akimaazi omutaane wa Zadooki."

Okabaka n'akoba ati, "Oyo musaiza musa, n'amawuliro agaaleeta masa."

²⁸ Awo Akimaazi n'atumula n'eigono ery'aminkirira, n'akoba okabaka ati, "Ebyaiswe

bisa!” N’ayaba n’afuunama n’aica empumi ansi okwitakali omumaiso ga kabaka olw’okumuwa ekitiisya kaisi n’amukoba ati, “Musengwa wange kabaka, oMusengwa iye oKibbumbawo bamuwuujje, iye akununwire eeri abasaiza ababbairi bakusetukiireku.”

²⁹ Awo okabaka n’amubuulya ati, “Omwisuka Abbusalomu iye ali kusani?”

Akimaazi n’amwiramumu ati, “Oo musengwa kabaka, oYowaabbu owaatumiire omuweereryawo nanze, wabbairiwo okuziringitana kunene, neye nze omuweereryawo, tintegeire ekibbairiwo.”

³⁰ Awo okabaka n’amukoba ati, “Oireku oku mbale oyemerere aadi.” Kale n’akanga okumbale n’ayemerera eedi.

³¹ Awo omusaiza ow’eigwanga ly’aBakuusi yena n’atuuka n’akoba ati, “Musengwa wange kabaka, nkuleeteire amawuliro amasa. Olwatyanu oMusengwa, akununwire eeri abo bonabona ababbairi bakusetukiireku.”

³² Okabaka n’abuulya oMukuusi oyo ati, “Omwisuka Abbusalomu iye ali nakusani?”

Iye n’amwiramumu ati, “Oo musengwa wange kabaka, abalabebo, n’abo bonabona abakusetukiireku okukukola akabbikabbi, oleke babbe ooti mwisuka nago!”

³³ Awo okabaka n’aizula enima, n’aniina e ngulu oku kitepe ekiri e ngulu aakati, n’amagalica amaliga, era n’ayaba ng’akuukulya ati, “Wobe, omwana wange Abbusalomu, omwana wange, oo mwana wange Abbusalomu! Kale singa ninze nfiire omu kifookyo! Wobe, Abbusalomu omwana wange, omwana wange!”

19

OYowaabbu anenya okabaka oDawudi

¹ Atyanu wabbairewo eyakobeire oYowaabbu ati, “Okabaka oDawudi ali kukunga era anakuwaire olw’okufa kw’Abbusalomu.”

² Oku lunaku olwo abalwani bonabona ababbaire basangaala olw’obuwanguli ni banakuwala, olw’okubba bawuliire kwolwo bati okabaka ali kukunga mutaanewe.

³ Oku lunaku olwo abalwani ni bakanga omu kibuga mu mbiso ooti balwani abebawangwire omu lutalo.

⁴ Okabaka n’abbuuna oku maiso n’engalogye, kaisi n’atinduka okukuukulya ati, “Wobe, omwana wange Abbusalomu! Wobe, Abbusalomu omwana wange, omwana wange!”

⁵ Awo oYowaabbu n’aingira okabaka e giyabbaire, n’akoba okabaka ati, “Olwatyanu oswazire abalwanibo bonabona abankuzwa okununula obwomibwo n’obw’abataanebo, n’obw’abaalabo, n’obw’abakalibo abatongole n’obw’abakalibo abandi.

⁶ Kiboneka ng’otaka abo abakucaawa, n’ocaawa abo abakutaka. Okiragiire nakimo olwatyanu oti abaduumiribo n’abalwanibo mpawo kibakugasa. Era kiboneka ooti singa Abbusalomu niiye asigairewo omwomi, kaisi iswe swenaswena abandi ni tufa, wandibbaire musangaali.

⁷ Aale atyanu osetukiremu oyabe oiryemu abalwanibo amaani, olw’okubba ndayira omu-maiso ga Musengwa, nti singa tiwayabeyo, oweb-wairugalira, waabba mpaawo ogwosigaireku

naye kadi moiza. Ekyo niikyo ekintu ekikiriraku nakimo obubbibubbi ekyabba kikutuukireku kasookeede okula.”

⁸ Awo okabaka n’asetuka n’ayaba n’atyama oku geeti y’ekibuga. Ni bakobera abalwanibe bati, “Okabaka yoodi atyaimbe oku geeti.” Kale abalwani abo bonabona ni baaba e gyali.

Okabaka oDawudi akanga e Yerusaalemi

Atyanu aBaisirairi ababbairi n’Abbusalomu babbaire bairukire nga nabuli moiza akangire e wuwe.

⁹ Abantu bonabona omu bika byonabyona ebya Isirairi ni bakubbaganja ebiseego bati, “Okabaka oDawudi yatununwire omu bwezye bw’abalabe baiswe. Niiye eyatununwire omu bwezye bw’aBafirisuuti, neye atyanu airukire Abbusalomu n’ayaba nza w’e Isirairi.

¹⁰ Kaisi nago Abbusalomu ogutwasukireku amafuta okutufuga, iye afeereire omu lutalo. Kale lwaki titutumulaku ekyokwirya okabaka oDawudi?”

¹¹ Awo okabaka oDawudi n’asindika obukwenda eeri okabona oZadooki n’okabona Abbiyasaali obuti, “Mwabe mubuulye abeekubbe mberi b’ekika kya Yuda muti, ‘Lwaki inywe mukaali okuwagira okabaka okukanga omu lubirirwe kaisi ng’ebibono by’aBaisirairi bonabona bituukire oku kabaka e wuwe biti baikiriirye okumwirya?”

¹² Inywe muli bantu bange era tuli baluganda era tuli b’olulyo lumu. Kale lwaki niinywe omukaali okuwagira okabaka okukanga?”

13 Era mukobe Amasa muti, ‘Tituli baluganda era tituli b’olulyo lumu? OKibbumba ambonerezanga n’obukambwe singa okuzwa n’esaawa enu n’okweyongerayo, tobba mudumiri w’amaje gange omu kifo kya Yowaabbu.’”

14 Olw’okubasindikira obukwenda obwo okabaka n’agondya emyoyo gy’ab’ekika kya Yuda bonabona, ni babba kimo, era ni bamusindikira obukwenda bati, “Oire n’abakungubo n’abaisirikalebo bonabona.”

15 Awo okabaka oweyabbaire akanga e Yerusalemi, ab’ekika kya Yuda ni baaba e Girugaali okumwaniriza, n’okumwerekera okumwambuca omwiga oYoludaani.

16 Awo oSemeeyi omutaane wa Gera, oMubbenyamini ow’e Bbakulimu, n’ayanguwa n’aserengeta n’ab’ekika kya Yuda okwaniriza okabaka oDawudi.

17 N’ayaba n’abasaiza 1,000 aBabbenyamini. N’oZibba omuweererya ow’omu kisito kya Sawulo n’abataanebe ikumi na bataanu, n’abaweereryabe aabiri, ni bayanguwa okwaba oku Yoludaani okabaka e giyabbaire.

18 Ni bambuka omwiga okwereka ab’omu kisito kya kabaka, n’okumukolera nabuli ekyasi-ima.

ODawudi asoniya oSemeeyi

Okabaka oweyabbaire ng’ayaba okwambuka oYoludaani, oSemeeyi omutaane wa Gera n’aika ni yeeyala ansi omumaiso ga kabaka olw’okumuwa ekitiisya.

¹⁹ N'amwegairira ati, "Musengwa wange, tiwanvunaana omusango, waire okwebukirya ekyo ekitasaaniire nze omuweereryawo ekinakolere, oku lunaku musengwa wange kabaka oluwazwereire omu Yerusaalemi. Era kabaka nsaba nti tiwakyebukirya.

²⁰ Olw'okubba mmaite nti nze omuweereryawo nayonoonere, kagira olwatyanu njizire, nga nze asookere oku baizukulu ba Yusufu bonabona okuserengeta okwiza okukusisinkana musengwa wange kabaka."

²¹ Awo Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya n'akoba ati, "OSemeeyi bali n'okumwita olw'okuzuma oyo oMusengwa oguyasukireku amafuta."

²² Neye oDawudi n'akoba ati, "Inywe abataane ba Zeruyiya ekyo kibakwatiraku yaina? Mutaka kundeetera bulabe olwatyanu? Mpaawo muntu omwIsirairi ogubali n'okwita olwatyanu, olw'okubba mmaite nti atyanu ninze okabaka wa Isirairi."

²³ Awo okabaka n'alayirira oSemeeyi ati, tiyamwite.

ODawudi n'oMefibbosesi basyania

²⁴ Awo oMefibbosesi omwizukulu wa Sawulo yena n'ayaba okusisinkana okabaka oDawudi. Yabbaire againe okunaaba ebigererebye, newankubbaire okumwa omulevu, waire okwoza ebizwalobye okuzwa oku lunaku okabaka oluyazwereirewo, paka oku lunaku oweyakangireku anambula bugosi.

²⁵ Awo oluzwanyuma okabaka ng'akagire omu Yerusaalemi oMefibbosesi n'ayaba okumusinkana, okabaka n'amubuulya ati, "Mefibbosesi, lwaki tiwaabire na nze?"

²⁶ Iye n'amwiramumu ati, "Musengwa wange kabaka Dawudi, olw'okubba nze omuweereryawo ndi muleme, nakobere omuweererya wange antegereke ondogoyi wange, kaisi mmuniine njezeye okwaba na iwe kabaka. Neye omuweererya wange oyo oZibba n'andyamu olukwe n'andeka.

²⁷ Era anjonooneserye nze omuweereryawo egyoli musengwa wange kabaka. Neye iwe musengwa wange kabaka, omanyana nabuli kimo ooti malaika wa Kibbumba. Kale okole ekyosi-ima.

²⁸ Ab'eibyaire lya zeiza bonabona wabbaire mpaawo kintu iwe musengwa wange kabaka ekiwabbaire omanyana okubawa okutoolaku okubaita. Neye n'ondekawo n'onteka nze omuweereryawo, mwabo abalya oku menzayo aamo na iwe. Kale nsinzirira ku kintuki okukusaba kabaka ekintu ekindi?"

²⁹ Awo okabaka n'amukoba ati, "Olekeraawo okwetumulaku. Nsalirewo nti iwe n'oZibba mwagabana eitakali lya zeiza wanywe oSawulo."

³⁰ OMefibbosesi n'akoba okabaka ati, "Oleke oZibba iye atwale lyonalyona, kasita iwe musengwa wange kabaka oirire e ika anambula bugosi."

ODawudi akolera oBbaluziraayi eby'ekisa

³¹ Awo oBbaluziraayi oMugireyaadi yena n'aserengeta n'azwa e Logerimu okwaba okwerekabaka oDawudi n'okwambuka naye omwiga oYoludaani.

³² Atyanu oBbaluziraayi oyo yabbaire musaiza mukaire ino, ng'ayerya emyanka 80. Okabaka oweyabbeereire e Makanaimu, omusaiza oyo niye eyamugabiriranga olw'okubba yabbaire musuni ino.

³³ Awo okabaka n'akoba oBbaluziraayi ati, "Oize twabe tubbenge e Yersaalemi era nakulabiriranga."

³⁴ Neye oBbaluziraayi n'akoba okabaka ati, "Tineeyongere okubbaawo emyanka emingi, kale timbona lwaki ndi n'okwaba na iwe kabaka e Yersaalemi.

³⁵ Atyanu njerya emyanka 80. Nkaali mpezya okwawulawo ekisa n'ekitali kisa? Nze omuweereryawo, nkaali mpezya okuwulira amanku agali omu bindya n'ebinywa? Nkaali mpezya okuwulisisya amagono g'abasaiza n'abakali abemba? Kale musengwa wange kabaka, lwaki nze omuweereryawo, onnyongera oku buzito obwolinabwo?

³⁶ Nze omuweereryawo, timpomera empeera ey'amaanimaani etyo. Era nakwerekakubwereki nkubityekuuwo oku mwiga oYoludaani katono.

³⁷ Nkwegairiire onganye nze omuweereryawo nkange, nfeere mu kibuga e waiswe, okumpi n'amagombe ga bbaabba n'omama. Neye omutaane wange oKimukamu ngonu. Oleke iye niye

abba ayabe na iwe musengwa wange kabaka, era omukolere kyonakyoona ekyosiima.”

³⁸ Okabaka n’airamu ati, “Kale twaba n’oKimukamu, era namukolera kyonakyoona ekyosiima. Era wena nakukolera kyonakyoona ekyotaka nkukolere.”

³⁹ Kale awo abantu bonabona ni bambuka omwiga oYoludaani, kaisi okabaka yena n’ayambuka. Okabaka n’agwa oBbaluziraayi omu kifubba, n’amusabira n’enkabi. Era oBbaluziraayi n’akanga e ika e wuwe.

Ab’ekika kya Yuda n’aBaisirairi abamo bayombesyangana

⁴⁰ Awo okabaka oDawudi nga bali n’oKimukamu ni bayambuka oYoludaani, ni baaba e Girugaali, amaje gonagona ag’ekika kya Yuda n’abamo oku b’amaje g’aBaisirairi nga babeerekeraku.

⁴¹ Nga bali eeyo amaje gonagona ag’aBaisirairi ni baaba eeri okabaka oDawudi ni bamukoba bati, “Sebo kabaka, abaganda baiswe ab’omu kika kya Yuda, lwaki bakusodocerye, ni bakwambuca oYoludaani n’ab’omu nyumbayo, n’abaisirikalebo bonabona?”

⁴² Awo amaje g’ab’ekika kya Yuda bonabona ni bairamu amaje g’aBaisirairi bati, “Twakikolere olw’okubba okabaka w’ekika kyaiswe. Olwo ekyo lwaki kibasunguwalya? Tuliku n’ekintu kadi kimo ekya kabaka ekituliire ooba ekitut-waire?”

⁴³ Amaje g’aBaisirairi bona ni bairamu ab’ekika kya Yuda bati, “Newankubbaire w’ekika kyanywe, neye iswe tuli ebika ikumi,

kale omu Dawudi oyo tuli n'ekyokumusunamu kinene emirundi ikumi n'okubakiraku inywe. Kale lwaki mutunyooma? Oobanga niiswe otwasookere okuleeta ekiseego ekyokwirya okabaka waiswe oyo."

Neye era amaje g'ekika kya Yuda ni bairamu n'obukambwe okukiraku amaje g'aBaisirairi.

20

OSebba yeediima oku oDawudi

¹ Atyanu e Girugaali wabbaireyo omusaiza oMubbenyamini ow'obuvuuyo, eriinalye bati Sebba nga mutaane wa Bbikuli. Lwabbaire lumu oSebba n'afuwa ekondeere n'akooka ati, "Iswe mpaawo mugabo ogutusuubira omu Dawudi, mpaawo byobusika ebitusuubira mwoyo omutaane wa Yese.

Inywe aBaisirairi, nabuli muntu akange wuwe."

² Kale abaisirikale b'aBaisirairi bonabona ni beeyawula oku kabaka oDawudi, ni baaba n'oSebba omutaane wa Bbikuli. Neye ab'ekika kya Yuda ibo ni beegumirya ku kabaka waabwe era ni bamwereka okuzwa oku Yoludaani paka Yerusalemi.

³ Awo oDawudi oweyatuukire omu lubirirwe omu Yerusalemi, n'akwata abakalibe badi abandi eikumi, abeyabbaire alekere okulabiriranga olubiri n'abateeka omu nyumba eriku abakuumi n'abasibira omwo. N'abagabiriranga, neye nga tiyeegaita nabo. Ni babba ooti banamwandu paka owebafiire.

Okwita Amasa

⁴ Lwabbaire lumu okabaka oDawudi n'akoba Amasa omuduumiri omuyaaka ow'amajeege ati, "Oyete abaisirikale ab'ekika kya Yuda, bakumbaane aanu omu naku isatu, era wena onanyere obbeewo."

⁵ Neye Amasa oweyaabire okweta ab'ekika kya Yuda, n'abityamu ekiseera okabaka ekiyabbaire amuwaire.

⁶ Awo oDawudi n'akoba Abbisaayi ati, "OSebba omutaane wa Bbikuli ayaba kutukola akabbikabbi n'okukiraku ako Abbusalomu akeyatukolere. Kale okwate abaisirikale bange nze omusengwawo, oyabe omuyiige, ademba n'abona eeyo ebibuga ebiriku ebikomera, n'aingira omwo n'atugotaku."

⁷ Awo abaisirikale ba Yowaabbu, nga bali aamo n'aBakeresi n'aBaperesi,* n'abaisirikale bonabona abatendeke nakusani, ni bazwa omu Yerusaalemi ni baaba n'Abbisaayi okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

⁸ Owebatuukire okwibbaale erinene omu kitundu ky'e Gibbyoni, Amasa n'ayaba okubasisinkana. OYowaabbu yabbairi azwaire ebizwalobye eby'entalo nga yeesibire omu nkende omusipi, nga kuliku n'empiima omu kiruutu kyayo. OYowaabbu oweyabbairi asetuka okumusisinkana, empiima ni yeesowolayo n'egwa.

⁹ Awo oYowaabbu n'asugirya Amasa ati, "Oli otya muganda wange?" OYowaabbu n'agwa

* **20:7 20:7 ABakeresi n'aBaperesi:** Niibo abakuumi ba Dawudi.

Amasa omu kifubba nga wamukwata oku kirevu n'engalo endiiro.

¹⁰ Neye Amasa tiyeetegerezere ng'oYowaabbu ali n'empima omu ngalo engooda. Kale oYowaabbu n'agimusumuta omu kida n'ebyenda ni bisusuka ansi era Amasa n'afa nga tibamusumutire ogwokubiri. Awo oYowaabbu n'omugandawe Abbisaayi ni beeyongerayo okwaba okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

¹¹ Awo omoiza oku baisirikale ba Yowaabbu n'ayemerera okumpi n'omulambo gw'Amasa kaisi n'akooka ati, "Omuntu yenayena ataka oYowaabbu, n'oyo awagira oDawudi, asengererye Yowaabbu!"

¹² Omulambo gw'Amasa ni gubbaawo nga gulangaire omu musaaye aakati omu luguudo. Nabuli eyabitangawo n'agubona, ng'ayemerera. Kale omwisirikale odi owa Yowaabbu oweyaboine bityo, n'agutoolawo omu luguudo, n'agutwala omu kigona, kaisi n'agubiikaku olugoye.

¹³ Oluzwanyuma lw'okutoolawo omulambo gw'Amasa omu luguudo, abaisirikale bonabona ni baaba n'oYowaabbu okuyiiga oSebba omutaane wa Bbikuli.

¹⁴ Cooka oSebba n'abitabita omu bika bidi byonabyona ebya Isirairi, n'atuuka paka mu kibuga Abberi Bbesi Maaka n'omu kitundu kyonakyona eky'aBaabberi ni bakumbaana, era ni baaba baingira naye omu kibuga ekyo.

¹⁵ Abaisirikale bonabona ababbairi n'oYowaabbu ni baaba ni bazingizira oSebba omwAbberi Bbesi Maaka. Baigikire ekibbiiryo

ky'eitakali okweruguulirya olugaga olw'e nza olw'ekibuga ekyo era ng'ekibbiiryo ekyo kyenkanankana n'olugaga olwo obugulumali. Era ni bakoona n'olugaga olwo lugwe ansi.

¹⁶ Awo ni wabbaawo omukali ow'amalabuki omu kibuga ekyo eyaceereire engulu oku lugaga lwakyo ati, "Kaabbo mumpulisisyeku, kaabbo mumpulisisyeku! Munkobereku oYowaabbu aigerere aanu ntumuleku naye."

¹⁷ Awo oYowaabbu n'aigerera e gyali kaisi omukali nago n'amubuulya ati, "Niiwe oYowaabbu?"

OYowaabbu n'amwiramumu ati, "Ninze oonu."

Omuukali n'amukoba ati, "Nkusaba ompulisisyeku nze omuweereryawo."

OYowaabbu n'amwiramumu ati, "Mpulisisya."

¹⁸ Awo omukali oyo ni yeeyongerera ati, "Ab'eira bakobanga bati, 'Twabe twebuulyeku omu kibuga Abberi.' Era eeyo basunangayo amalabuki oku nsonga gyabwe."

¹⁹ Ekibuga kyaiswe kinu kikulu ino omwIsirairi era kimo kwebyo ebikirira nakimo okubba eby'eidembe era ebirimu abantu ab'eigonda. Lwaki otaka okujigirica ekibuga kya Musengwa?"

²⁰ Awo oYowaabbu n'airamu ati, "Kinzwerawo, kinzwerawo nze okusaanyaawo ooba okujigirica ekibuga kyanywe."

²¹ Tiniikyo owekiri, wazira waliwo omusaiza nga niiye oSebba, omutaane wa Bbikuli, ow'omu kyalo eky'ensozisozi eky'Efulaimu eyeediimire oku kabaka oDawudi. Kale muweeyo omusaiza oyo kaisi zena ndeke ekibuga kinu."

Omukali n'akoba oYowaabbu ati, "Twakuka-sukira omutwegwe ni tugutambuca olugaga."

²² Awo omukali oyo n'ayaba eeri abantu bonabona n'abawa amalabuki. Ni batemaku oS-ebba omutaane wa Bbikuli omutwe, ni baguka-sukira oYowaabbu. Awo oYowaabbu n'afuwa ekondeere, abaisirikalebe ni basalaanika ni baleka ekibuga ekyo, era nabuli moiza n'akanga e wuwe. Era n'oYowaabbu yena n'akanga e Yerusalemi eeri okabaka oDawudi.

Abakungu ba Dawudi

²³ Atyanu oYowaabbu yabbaire niiye omudu-umiri w'amaje gonagona aga Isirairi, kaisi oB-binaaya omutaane wa Yekoyaada nga niiye omuduumiri w'abakuumi ba Dawudi.[†]

²⁴ Adoniramu niiye eyabbaire onyampala w'abantu abebakolesyanga emirimo emikalan-guki, kaisi oYekosofaati omutaane w'Akirudi nabba niiye eyakuumanga ebiwandiiko.

²⁵ OSyeva yabbaire niiye omuwandiiki wa kabaka, kaisi iye oZadooki n'Abbiyasaali ni babba bakabona.

²⁶ OIra ow'omu kibuga ky'e Yairi iye yabbaire kabona wa Dawudi.

21

Baita abaizukulu ba Sawulo

¹ Awo oku mulembe gwa Dawudi ni wag-wawo enzala nene okumala emyanka mis-atu, kale oDawudi ni yeebuulyaku oMusengwa. OMusengwa n'amukoba ati, "Ekyo kityo lwa

[†] **20:23 20:23** *Abakuumi ba Dawudi. Ooba,aBakeresi n'aBaperesi.*

Sawulo n'ab'omu nyumbaye abali n'omusango gw'obutemo, olw'okubba oSawulo yaitire aBagibbyoni."

² Kale okabaka n'ayeta aBagibbyoni n'abbaaku n'ekyabakoba. Cooka aBagibbyoni, tibabaire Baisirairi, wazira Bamooli ababaire basigairekuuwo. Era aBamooli abo niibo aBaisirairi abebabaire balayiriire okutabaita, neye oSawulo n'ataka okubamaliriryawo olw'okubba yabaire n'eiganyi ly'okulwaniriranga aBaisirairi n'ab'omu kika kya Yuda.

³ ODawudi n'abuulya aBagibbyoni ati, "Mutaka mbakolere niki? Era mbawe mugaito ogutya kaisi musabire abantu ba Musengwa enkabi?"

⁴ ABagibbyoni ni bamwiramumu bati, "Iswe tubula bwezye okutoola oku Sawulo waire ab'omu nyumbaye efeeza waire zaabbu. Era tubula kadi n'obwezye okwita omuntu yenayena omwIsirairi."

Era oDawudi n'ababuulya ati, "Olwo atyanu mukoba muti mbakolere niki?"

⁵ Ni bakoba okabaka bati, "Iye omusaiza oyo eyatakiire okutumalawo kaisi titwabbaku awantu wonawona omwIsirairi,

⁶ tusaba tuti otuwe abasaiza ab'eibyairerye musanvu tubaite tubayanike omu kifo ekigulumali e gibasinzira oMusengwa e Gibbeya, omu kibuga e wa Sawulo oMusengwa oguyalondere."

Kale okabaka n'abairamu ati, "N'abawa abantu abo."

⁷ Neye okabaka nandi n'awaayo oMefibbosesi omutaane wa Yonasani, oYonasani omutaane wa Sawulo, olw'ekirayiro oDawudi n'oYonasani omutaane wa Sawulo ekibabaire bakolere omumaizo ga Musengwa okubba b'omukago.

⁸ Wazira okabaka n'awaayo Alumoni n'oMefibbosesi abataane ba Lizupa omwala w'Aiya, abeyabyaire n'oSawulo. N'awaayo n'abaana abaisuka abataanu aba Mirabbu* omwala wa Sawulo, oMirabbu abeyabyaire n'Adiriyeeri omutaane wa Bbaluziraayi ow'omu kibuga ky'e Mekola.

⁹ N'abawaayo eeri aBagibyoni, ni babayanika oku lusozi omu kifo e gibasinziranga oMusengwa. Bonabona omusanvu ni bafeera aamo. Babaitiire mu biseera by'amakungula ga bbaale nga gankutandiika.

¹⁰ Awo oLizupa omwala w'Aiya, n'akwata ebibenga, n'abyeyalirira† okwibbaale okumpi n'emirambo e gigyabaire. Omusana n'agikuumanga enyonyi okutagirya n'obwire ebisolo okutagirya. Yabaire eeyo okuzwa oku ntandiika y'amakungula ago, paka oikendi oweyatandiikire okutoonya n'akubba emirambo egyo.

¹¹ Ni bakobera oDawudi ebyo oLizupa omwala w'Aiya ebiyakolere. OLizupa yabaire niye omukali ogondi owa Sawulo.

¹² Era oDawudi n'ayaba n'atoolayo amagumba

21:7 21:7 1Sa 20:15-17; 2Sa 9:1-7 * **21:8 21:8** *Mirabbu*, EBiwandiike ebimo eby'eira bikoba, *Mikali*. **21:8 21:8** 1Sa 18:19 † **21:10 21:10** *N'abyeyalirira*, Engaluca egimo gikoba, *n'aserekera akasiisirake*.

ga Sawulo n'aga Yonasani omutaanewe, oku bantu b'e Yabbesi Gireyaadi. Abantu abo babbaire bagasodoceryewo omu kifo e gibakumbaanira omu kibuga oBbesi Syani, aBafirisuuti e gibabbaire bagyanikire oku lunaku olubabaiti-ireku e Girubbowa.

¹³ Atyo oDawudi n'atoolayo amagumba ga Sawulo n'aga mutaanewe oYonasani era n'atoolayo n'ag'abantu badi omusanvu abebabbaire bayanikireyo.

¹⁴ Amagumba ga Sawulo n'aga mutaanewe oYonasani, ni bagaliika oku kiija kya Kiisi oite-eye wa Sawulo omu kibuga e Zera omu kyallo kya Bbenyamini, era ni bakola byonabyona ng'okabaka oweyalagiire. Ebyo owebyawoire, oKibbumba n'airamu okusaba kw'aBaisirairi ebibasabira ekyalo kyabwe.

Entalo oku mbalamba gy'aBafirisuuti

¹⁵ Lwabbairi lumu tete olutalo ni lugwawo aakati w'aBafirisuuti n'aBaisirairi. Era oDawudi n'aserengeta n'ayaba n'abalwanibe, okulwanisya aBafirisuuti. Era nga bali omu lutalo olwo oDawudi n'awulira obudembi.

¹⁶ Era ombalamba oYisubbi Bbenobbu, omoiza oku baizukulu b'aBaleefa,‡ yabbairi n'eisimo lya bbulonzi erizitowa ekiro ooti isatu n'ekitundu, era nga yeesibire empiima empyaka, ng'aseega ati ayezya okwita oDawudi.

¹⁷ Neye Abbisaayi omutaane wa Zeruyiya n'azwayo okubbeera oDawudi, n'asumuta oMufirisuuti oyo n'amwita. Awo abalwani ba

21:12 21:12 1Sa 31:8-13 ‡ **21:16 21:16** Baleefa, Kyabbairi kibbula ky'abantu embalamba.

Dawudi ni bamulayirira bati, “Tokaali oyaba na iswe omu lutalo, kaisi iwe eriiso lya Isirairi tiwaafa.”

¹⁸ Owewabitirewo ekiseera, ni wabbaawo olutalo tete n’aBafirisuuti e Gobbu. Oku mulundi ogwo oSibbekaayi oMukusasi n’aita oSafu, omoiza oku baizukulu b’aBaleefa.

¹⁹ Era ni wabbaawo olutalo olundi n’aBafirisuuti e Gobbu, iye Erukanani omutaane wa Yaale Olegimu ow’e Bbeserekeemu n’aita omuganda wa Golyasi okuzwa omu kibuga ky’e Gaasi. Olunyago lw’eisimo lya muganda wa Golyasi oyo lwabbaire lunene ooti mukiiko gw’ekirukiro ky’engoye.

²⁰ Era tete omu lutalo olundi olwabbaire e Gaasi, ni wabbaayo omusaiza ombalamba eyabbaire n’enjala mukaaga ku buli ngalo, n’enwe mukaaga ku buli kigere, gyonagyona aamo nga giri 24. Era yena yabbaire mwizukulu wa Baleefa.

²¹ Neye oweyanyoomoire aBaisirairi, oYonasani omutaane wa Samaaya omuganda wa Dawudi, n’amwita.

²² Abasaiza embalamba abo abana ababbaire abaizukulu b’aBaleefa ab’omu kibuga oGaasi, oDawudi n’abalwanibe niibo ababaitire.

22

Olwembo olw’obuwanguli

(Zab 18)

¹ Awo oMusengwa oweyanunwire oDawudi omu bwezye bwa Sawulo n’abalabebe abandi

bonabona oDawudi n'ayembera oMusengwa olwembo lunu oluti,

² OMusengwa niiye eibbaale lyange omuneebisa, niiye olugaga lwange era omununuli wange.

³ OKibbumba wange niiye eibbaale lyange omuneebisa, mwiye munjirukira okunkuuma.

Niiye engabo yange, era niiye amaani agannunula.

Niiye olugaga lwange, mwiye munjirukira okunkuuma era niiye omununuli wange, niiye annunula eeri abalabe bange.

⁴ OMusengwa gunsaba iye asaaniire okumuwuujanga, era niiye annunula eeri abalabe bange.

⁵ Akabbikabbi ak'okufa kabbaire kaneeruguliriirye, amayengo agajigirica ni ganjikaku.

⁶ Okufa ni kuneebbowanganiryaku, era entiisya y'okufa n'ennumba.

⁷ Omu bigosi byange nasabire oMusengwa, ni neekungirira oKibbumba wange okumbeera.

Ng'ali omu Yeekaaluye yawulisisirye eigono lyange, era okukunga kwange ni kumugwa omu matwi.

⁸ Awo ekyalo ni kiyuuga era ni kitengeeta.

Emisingi gy'ensozi* gyona ni gyenyeenya,

* 22:8 22:8 Misingi gy'ensozi, Ooba, misingi gy'eigulu.

- era ni gitengeeta, olw'okubba oKibbumba
yabbaire asunguwaire.
- 9 Omwosi ni gwedumbya engulu nga guzwa omu
nindoye,
era omusyo ogujigirica ni guzwa omu
munwagwe.
Era amanda agameigera ni gazwa omu
munwagwe.
- 10 N'abiikulawo eigulu n'aika ansi,
endikiirya ekwaite ozigi zigi n'ebba ansi
w'ebigerebye.
- 11 Yatyaimo oku keruubbi era okeruubbi
n'amuguluca,
era empewo n'emuleeta kafuufu.
- 12 Yeebbuulisirye endikiirya,
kaisi ebireri bya ikendi ebiirugazire zigi, ni
bimubiika.
- 13 Omu kitangaalakye eky'amaani,
ni muzwamu amanda agameigera omusyo.
- 14 Awo oMusengwa ng'asinzirira omwigulu
n'atumula n'eigono ery'angulu ooti kubba-
watuka kw'eraadu;
eigono ly'oNambulaku aMwagaagana ni
baliwulira.
- 15 N'alasa obulasobwe, era n'asalaanica abal-
abebe,
n'abatiringania n'okumesya kwa ikendi.
- 16 Musengwa, owewakaawukiire abalabebo
n'ofuwa n'omwota gw'omu nindoyo,
ansi w'enyanza wabonekere,
n'emisingi gy'ekyalo ni gibba waweeru
aawo.

- 17 OMusengwa yasinziriire omwigulu
n'annunula,
era n'antoola omu lwabi.
- 18 Yannunwire omu balabe bange ab'amaani,
era okuzwa mwabo abampalana,
olw'okubba babbaire bankiraku amaani.
- 19 Bannumbire nga ndi omu bugosi,
neye oMusengwa niiye eyambeereire.
- 20 Yantoiroyo era n'antwala omu kifo
ky'omweyaayo.
Yannunwire olw'okubba yansiimire.
- 21 OMusengwa ampaire empeera kusinzirira ku
bikole eby'obutuukirirye ebinkola.
Era ansaswire kusinzirira ku kutabbaaku
musango.
- 22 Ekyo kityo olw'okubba nkwaite amateeka ga
Musengwa.
Era tinkolere ekikole ekibbikibbi ni
kindeetera okuzwa oku Kibbumba wange.
- 23 Nakwaite amateekage gonagona,
era tinjeemerangaku ekiragiroye.
- 24 Mbulaku ekyokunnenya omumaiso ga Kib-
bumba,
era neekuumire okutakola ekikole ekibbik-
ibbi.
- 25 OMusengwa kagira ampaire empeera
kusinzirira ku bikole eby'obutuukirirye
ebinkola.
Era n'ansasula kusinzirira kukutabbaaku
musango omumaisoge.
- 26 Oo Musengwa, weeragisya ng'obwoli mwe-
sigwa eeri abo abeesigwa egyoli,

- era weeragisya ng'obwoli oNambulaku
kyokukunenya eeri abo abanambulaku
kyokubanenya.
- 27 Weeragisya ng'obwoli mulongoole eeri abo
abalongoole omu myoyo,
neye weeragisya ng'obwoli muzira eeri
ababbibabbi.
- 28 Onunula abawombeeki,
neye oswaza ab'eijoogo.
- 29 Musengwa, niiwe ekitangaala ky'omwoyo
gwange.
OMusengwa wange atoolawo endikiirya
omu mwoyo gwange.
- 30 Niiwe onjezyesya okulumba amaje g'abalabe
bange,
n'onjezyesya okumenya ebikomera byabwe.
- 31 OKibbumba ebikolebye by'obutuukirirye;
oMusengwa byonabyona ebyasuubiza
bituukirira.
Niiye engabo
y'abo bonabona abairukira egyali.
- 32 Ekyo kityo olw'okubba, aale naani oKibbumba
okutoolaku oMusengwa?
Era naani eIbbaale omutwebisa okutoolaku
oKibbumba waiswe?
- 33 OKibbumba niiye olugaga lwange
olw'amaani,[†]
era annungamya omu nzira ennongoole.
- 34 Agumya ebigere byange ooti bya kimaadu,
era n'ankuumirayo e ngulu oku nsozi em-
paavu anambula bugosi.

[†] 22:33 22:33 Niiye olugaga lwange olw'amaani. Ooba,Niiye ampa
amaani. 22:34 22:34 Kab 3:19

- 35 Antendeka omu ngeri y'okulwana entalo,
era ni mba nga mpezya okukolesya akalaso
ak'ekyoma ekigumu.
- 36 Musengwa, onteekereku obukuumi era
n'onnunula.
Engaloyo endiiro niiyo empanirira era ob-
wikaikanibwo bunsuuka w'amaani.
- 37 Ogalamiirye ebigere byange enzira,
era nandi ni ngwa.
- 38 Nabbingire abalabe bange ni mbakwata,
era nandi ni njirawo nga nkaali okubajigir-
ica.
- 39 Nabasasaigwirye nandi ni bayezya okusetuka,
ni bafa ni mba nga mbamalire.
- 40 Wampaire amaani g'okulwana olutalo,
era ni mpangula abannumba.
- 41 Wagirire abalabe bange ni banjiruka,
era najigiricirye ababbairi bancaawa.
- 42 Bakungire okubabbeera, neye nga mpaawo
abanunula.
Era ni beekungirira n'oMusengwa, neye
nandi n'abairamu.
- 43 Nabatentenere ni basuuka ooti nkungu,
era ni mbeemyaga ooti bitonyonyo by'omu
nzira.
- 44 Wannunwire okuzwa omu bulabe bw'abantu
bange,
n'onsuuka mufugi w'amawanga.
Era abantu abenabbairi timmaiteku ni
babba nga ninze abafuga.
- 45 Era ab'amawanga agandi bakotamya emitwe
okumpa ekitiisya;

- babba bankuwulira ebibono byange ni bangondera,
46 Bawaamu amaani,
era ni bazwa omu ngaga gyabwe, ni baiza nga batukuta.
- 47 OMusengwa mwomi! Bamuwuujenge iye oyo eibbaale lyange omuneebisa!
Era oKibbumba iye oyo annunula bamugulumalyenge!
- 48 Niiye oKibbumba anjezyesya okuwangula abalabe bange,
n'aica amawanga ansi wange.
49 Era andamya abalabe bange.
- Oo Musengwa, onjezesya okuwangula abalabe bange,
era n'onnunula eeri abantu abaizwire obukambwe.
- 50 Kagira Musengwa nakuwuujanga omu mawanga,
era ni nnyemba nga mpuuja eriinalyo.
- 51 OKibbumba awa okabaka obuwanguli obw'amaani.
Akwatira ekisa oguyasukireku amafuta,
akwatira oDawudi n'eibyairerye ekisa emirembe n'emirembe.

23

Ebibono bya Dawudi ebisembayo

- ¹ Binu niibyo ebibono ebisembayo okabaka oDawudi ebiyawandiikire:
“Ebibono bya Dawudi omutaane wa Yese,

ebibono by'omusaiza oNambulaku aMwa-
gaagana oguyagulumairye,
omusaiza oKibbumba wa Yaakobbo oguya-
sukireku amafuta,
omwembi omutake wa Isirairi.

2 “OMwoyo wa Musengwa niiye ampaire ebi-
bono by'okutumula;
ekibonokye niikyo ekiri omu munwa
gwange.

3 OKibbumba wa Isirairi yatumwire,
iye omukuumi wa Isirairi yankobere ati,
'Omuntu owaafuga abantu omu mazima,
owaafuga ng'atya oKibbumba,

4 ayaka ooti isana eriri kuzwayo
nga mpaaku bireri;
ayaka ooti kitangaala ky'eisana oluzwanyuma
lwa ikendi
atoonya okumerya eisubi.' ”

5 “Mazima eibyaire lyange lityo weryalibba omu-
maiso ga Kibbumba,
olw'okubba yakolere na nze endagaano eye-
nkalaakalira,
egyatacuusacuusa era egiyakakasire.

Ekyo dala niikyo ekineegomba;
olw'okubba obwo niibwo obwalibba
obuwanguli bwange era oKibbumba
mazima yalikituukirirya.

6 Neye abatatya oKibbumba bonabona baba-
muma eedi ooti mawa,
agebatakumbaania n'engalo.

7 Era nabuli ataka okugatoolawo

ali n'okukolesya kintu eky'ekyoma ooba lun-
yago lw'eisimo;
ni bagoocerya awebagakumbaaniirye ni
gasiiriira."

Abalwani ba Dawudi ab'amaani
(1Mi 11:10-41)

⁸ Ganu niigo amaliina g'abalwani ba Dawudi
ab'amaani:

Asooka niiye oYosebbu Bbaseebbesi omutaane
w'oMutakemoni, omukubbemberi w'abalwani
abakulu abasatu. Era oyo bamwetanga Adino
ow'omu kika ky'aBeezeni eyakoleserye eisimo
n'alwana n'abasaiza 800, n'abaita omu lulumba
lumo.

⁹ Owokubiri yabbaire niiye Eryezaali,
omutaane wa Dodo, oDodo ow'omu
kika ky'Akoki. Ng'omoiza oku balwani
abamaani badi abasatu yabbaire n'oDawudi
owebanyomooleire aBafirisuuti ababbaire
bakumbaaniire e Paasi Daamimu oku lutalo
ng'aBaisirairi bonabona bairukirewo.

¹⁰ Neye iye Eryezaali n'asigalawo n'aita
aBafirisuuti, paka engaloye oweyadembere era
n'esanyalalira oku mpiima. Era oMusengwa
n'amuwa obuwanguli obw'amaani oku lunaku
olwo. Awo kaisi aBaisirairi ni bakanga egiri
Eryezaali kwambulya mirambo egyo, kyonkani.

¹¹ Aiririraku nabba niiye oSaama omutaane
w'Age ow'ekika kya Bakalali. Awo aBafirisuuti
owebabbaire bakumbaaniire e Lekki awabbaire
omusiri gw'enkolimbo, aBaisirairi ni bairuka
aBafirisuuti abo.

¹² Neye iye oSaama n'ayemerera aakati omu musiri ogwo. Era n'agutaasa era n'aita aBafirisuuti era oMusengwa n'aleetawo obuwanguli obw'amaani.

¹³ Lwabbaire lumu omu kiseera ky'amakungula, abasatu oku balwani abakulu 30, ni baserengeta ni baaba eeri oDawudi omu mpuku okumpi n'ekibuga Adulaamu, nga ikyo ekibbula ky'aBafirisuuti kikumbaaniire omu kiinamo ky'e Lefayimu.

¹⁴ Omu kiseera ekyo oDawudi yabbairu mu lugaga, n'enkambi y'abalwani b'aBafirisuuti ng'eri e Bbeserekeemu.

¹⁵ ODawudi enyonta n'emuluma, n'akoba ati, "Kale singa wabbairuwo omuntu andeeteraku amaizi ag'okunywa agazwa omwiruba eriri okumpi n'egeeti y'e Bbeserekeemu!"

¹⁶ Awo abalwani abakulu abasatu ab'amaani ni beejaala okwingira omu nkambi y'aBafirisuuti, ni basena amaizi omwiruba eriri okumpi n'egeeti ey'e Bbeserekeemu, eriri aakati, ni bagatwalira oDawudi. Neye n'agaana okuganywa, wazira n'agasuka kwitakali okubba kyokuwaayo eeri oMusengwa.

¹⁷ N'akoba ati, "Oo, Musengwa, kinzwerawo nze okunywa amaizi ganu, olw'okubba kiri ooti kunywa musaaye gw'abasaiza banu abawaireyo obwomi bwabwe okugasyoma!"

Kagira oDawudi yagaine okuganywa. Ebyo niibyo abalwani abakulu abasatu ab'amaani ebibakolere.

¹⁸ Abbisaayi omuganda wa Yowaabbu, era omutaane wa Zeruyiya niye eyabbairu

omwekubbemberi w'abalwani 30* ab'amaani. Yakoleserye eisimo n'alwana n'abasaiza 300, n'abaita omu lulumba lumu, n'atutumuka n'abba moiza oku balwani 30 ab'amaani.

¹⁹ Atyo n'abba niiye akiraku okututumuka mwabo 30, n'asuuka mwekubbemberi waabwe, neye tiyabbaire mututumuki ng'abalwani badi abasatu ab'amaani.

²⁰ N'ogondi niiye oBbinaaya omutaane wa Yekoyaada ow'omu kibuga oKabbuzeeri yena eyabbaire omulwani ow'amaani. Yakolere ebikole eby'amaani. Yaitire abalwani abasinsigu aBamowaabbu babiri, era lumu omu biseera eby'obuwolondoki yaikire omu kiruba n'aita ompologoma.

²¹ Era yaitire omusaiza ombalamba oMumisiri, eyabbaire n'eisimo. OBbinaaya yaabire e gyalu ng'ali n'omwigo, n'anyaga oku Mumisiri oyo eisimo n'alimusumuta n'eisimolye eryo, n'amwita.

²² Ebyo niibyo oBbinaaya omutaane wa Yekoyaada ebiyakolere, yena eriinalye ni litutumuka mwabo 30.

²³ Ni bamuwa ekitiisya okukiraku badi abandi 30, neye iye tiyatutumukire ooti baadi abasatu. ODawudi n'amusuuca mwekubbemberi w'abakuumibe.

²⁴ Abandi oku beekubbemberi b'abalwani 30 niibo banu:
Asakeri omuganda wa Yowaabbu,
n'Erukanani, omutaane wa Dodo ow'e
Bbeserekeemu,

* **23:18 23:18 30:** Omu Lwebbulaniya kiri, *basatu*.

- 25 n'oSaama ow'ekika ky'aBakalodi,
n'Erika yena ow'ekika ky'aBakalodi,
26 n'oKerezi ow'omu kibuga oPaluti,
n'oIra omutaane wa Ikeesi okuzwa omu
kibuga oTekowa,
27 n'Abbiyezeeri ow'omu kibuga Anasosi
n'oMebbunaayi ow'ekika ky'aBakusaki;
28 n'oZalumoni ow'ekika ky'aBakoki,
n'oMakalaayi ow'omu kibuga oNetofaki,
29 n'oKeredi omutaane wa Bbaana yena
ow'omu kibuga oNetofaki,
n'oItaayi omutaane wa Libbayi ow'omu
kibuga oGibbeya oMubbenyamini,
30 n'oBbinaaya ow'omu kibuga oPirasoni;
n'oKidaayi ow'omu biinamo eby'okumpi
n'olusozi oGaasi,
31 n'Abbi Alubboni ow'ekika
ky'aBaalabba,
n'Azumavesi ow'omu kibuga oBbakulimu,
32 n'Eriyabba ow'omu kibuga oSyalub-
boni,
n'abataane ba Yaseni, n'oYonasani
33 omutaane wa Saama ow'omu kibuga
oKalali,
n'Akiyamu omutaane wa Syalali yena
ow'omu kibuga oKalali,
34 n'Erifereti omutaane w'Akasubbayi
ow'omu kibuga oMaaka,
n'Eryamu omutaane w'Akisoferi ow'omu
kibuga oGiro,
35 n'oKeziro ow'omu kibuga oKalumeri,
n'oPaalayi ow'omu kibuga Alubba,

³⁶ n’oIgali omutaane wa Nasani ow’omu
 kibuga oZobba,
 n’oBbani ow’ekika ky’aBagaadi,
³⁷ n’oZereki oMwamoni,
 n’oNakalayi ow’omu kibuga oBbeerosi
 eyakwatanga eby’okulwanisya bya
 Yowaabbu omutaane wa Zeruyiya;
³⁸ n’oIra ow’omu kibuga oYatiri,
 n’oGalebba yena ow’omu kibuga oYatiri,
³⁹ n’oWuliya oMukiiti.
 Bonabona aamo babbaire 37.

24

ODawudi abala abantu *(1Mi 21:1-27)*

¹ Lwabbairi lumu oMusengwa tete
 n’asunguwalira oIsirairi, n’atendera oDawudi
 okutuuka okwIsirairi akabbikabbi ng’amukoba
 ati, “Oyabe obale abantu ab’omwIsirairi
 n’ab’omu Buyudaaya.”

² Kale oDawudi n’akoba oYowaabbu omudu-
 umiri w’amaje eyabbairi naye ati, “Atyanu oy-
 abe obitabite omu bika bya Isirairi byonabyona,
 okuzwera omu kibuga oDaani okutuuka omu
 kibuga oBberusebba, mubale abantu ntegeere
 owebenkana obungi.”

³ Neye oYowaabbu n’akoba okabaka ati,
 “Oleke oMusengwa iye oKibbumbawo ayon-
 gere obungi bw’abantu ba Isirairi, beeyon-
 gere obungi emirundi 100 era na iwe wabee-
 bonereku. Wazira, omusengwa wange okabaka,
 lwaki akukola ekintu ekyo?”

⁴ Neye ekiragiyo kya kabaka ni kyazya oYowaabbu n'abaduumiri b'amaje okukola ekyo. Kale oYowaabbu n'abaduumiri abo ni bazwa omumaiso ga kabaka, ni baaba okubala aBaisirairi.

⁵ Ni bambuka omwiga oYoludaani ni bakomeka eeyo eweema gyabwe okumpi n'ekibuga Aloweri e maserengeta w'ekibuga ekyo omu kiinamo, ni baaba ni babita omu kitundu ky'e Gaadi, ni baaba paka mu kibuga oYazeri.

⁶ Awo ni batuuka e Gireyaadi n'omu kyalo ky'e Tatimu Kodesi, ni batuuka omu kibuga oDaani Yaani, ni bageda ni basimba paka mu kibuga oSidoni.

⁷ Ni batuuka omu lugaga olugumu olw'ekibuga oTiiri, n'omu bibuga byonabyona ebyabbairamu aBakiivi n'aBakanani ni bamaliirirya n'e Bberusebba omu Negevu eky'e Buyudaaya.

⁸ Owebamalire okubitabita omu bitundu ebyo byonabyona, ni bakanga omu Yerusaalemi oku nkomerero y'emyeri omwenda n'enaku aabiri.

⁹ Awo oYowaabbu nawa okabaka obungi bw'abantu abeyabalire. OmwIsirairi mwabbairamu abasaiza 800,000 abayezya okulwana omu lutalo n'omu Buyudaaya ni mubbaamu 500,000.

¹⁰ Neye oluzwanyuma oDawudi oweyamalire okubala abantu n'alumwa omu mwoyo, n'akoba oMusengwa ati, "Ekintu ekyo ekinkolere, kibbiki ibbi ino. Oo Musengwa nkwegairiire onsoniye

ekibbikibbi ekyo nze omuweereryawo. Nkolere kya busiru ino.”

¹¹ ODawudi yaabire okulamuka amakeezi, ng’oMusengwa amalire okutumula n’onaabbi oGaadi iye omuboni wa Dawudi, ati,

¹² “Oyabe okobe oDawudi oti, oMusengwa akoba ati, akuteekeirewo ebibonerezo bisatu, olondeku kimo kwebyo ekyabba akuteekeku.”

¹³ Kale oGaadi n’ayaba eeri oDawudi n’amukobera oMusengwa ebiyamukobere, N’amukoba ati, “Oku bisatu olondaku kiryaina? Enzala okugwa omu kyalokyo okumala emyanka omusanvu, ooba iwe okumala emyeri emisatu ng’oiruka abalabebo abakuyiigaania, ooba okawumpuli okugwa omu kyalokyo okumala enaku eisatu? Oseege era olondeku ekinakanjirya odi antumire.”

¹⁴ ODawudi n’akoba oGaadi ati, “Atyanu binsobeire ino. Wazira oleke oMusengwa niiye abba atubonereze olw’okubba iye ali n’okusaasira kunene, neye abantu tibaabba niibo abambonereza.”

¹⁵ Awo oMusengwa n’asindika okawumpuli omwIsirairi, okuzwa amakeezi ago okumala ekiseera oMusengwa ekiyateekerewo. Abantu ni bafa 70,000, okuzwera omu kibuga oDaani okutuuka omu kibuga oBberusebba.

¹⁶ Awo omalaika owaagolorera engaloye ajigirice ekibuga oYerusaalemi, oMusengwa ni yeekubba omu kifubba olw’akabbikabbi ako. N’akoba omalaika eyabbaire ajigirica abantu ati, “Ekyo kimala, olekeraawo!” Omalaika omu

kiseera ekyo yabbaire gibakonera ebirime e w'Alawuna oMuyebbusi.

¹⁷ ODawudi oweyaboine omalaika eyabbaire aita abantu, oDawudi n'akoba oMusengwa ati, "Ninze enakolere ekikole ekibbikibbi, dala ni nnyonoona, neye abantu banu abanambulaku ekyokubanenya ooti ntaama, bakolere niki? Nkwegairiire, ombonereze ninze n'ab'omu nyumba eya bbaabba."

ODawudi ayombeka ekyoto

¹⁸ Oku lunaku oDawudi oluyatumuliireku n'oMusengwa, oGaadi n'ayaba n'akoba oDawudi ati, "Oyabe oyombekere oMusengwa ekyoto e gibakonera ebirime e w'Alawuna oMuyebbusi."

¹⁹ Kale oDawudi n'ayaba ng'oMusengwa oweyamulagiire ng'abitira omu Gaadi.

²⁰ Awo Alawuna oweyasiirirye amaiso n'abona okabaka n'abakungube nga baaba e gyali, n'azwayo okubasangaana, n'afuunama n'aica empumi ansi okwitakali okuwa okabaka ekiti- isya.

²¹ Alawuna n'abulya ati, "Musengwa wange kabaka, niki ekikuleetere egiri nze omuweer- eryawo?"

ODawudi n'amwiramumu ati, "Ekindeetere, ntaka ongulye aawo e gyokonera ebirimebyo, nnyombekerewo oMusengwa ekyoto, akomye okawumpuli omu bantu."

²² Awo Alawuna n'akoba oDawudi ati, "Musengwa wange kabaka, otwale nabuli ekyobona nga kisaniire okiweeyo eeri oMusengwa. Ente nginu,

gibbe sadaaka egibooca yonayona, kaisi ebisaale ebibakolesya omu kikonero bibbe nkwi.

²³ Oo kabaka, ebyo byonabyona, nze Alawuna mbikuwa.” Alawuna ni yeeyongera okukoba ok-abaka ati, “Nsaba oMusengwa iye oKibbumbawo aikirirye esadaaka egiwamuwa.”

²⁴ Neye okabaka n’airamu Alawuna ati, “Bbe. Njaba kubikugulaku-buguli, ebbeeyi egi-wankoba. Tinaaweeyo eeri oMusengwa iye oKibbumba wange, esadaaka egibooca yonayona eginandi ni ngula-buguli.”

Kale oDawudi n’agula e gibakonera ebirime n’ente egyo oku bbeeyi y’esekegi gy’efeeza 50.

²⁵ Kale oDawudi n’ayombekera aawo oMusengwa ekyoto, n’awaayo esadaaka egibooca yonayona, n’esadaaka ey’okusyana. Awo oMusengwa n’awulira oDawudi ebiyasabiire ekyalo, oMusengwa n’akomya okawumpuli omwIsirairi.

ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180